

Modifica delle ordinanze sull'ammissione alla circolazione (OAC) e sul controllo della circolazione stradale (OCCS):

Attuazione delle mozioni 17.4317 Caroni «Procedure più eque nella circolazione stradale» e 17.3520 Graf-Litscher «No a sanzioni doppie per gli autisti»

Rapporto sui risultati della consultazione
svoltasi tra aprile e agosto 2021

Indice

1	Introduzione	3
1.1	Punti essenziali del progetto e principali proposte di modifica	3
1.2	Procedura di consultazione	3
2	Pareri	4
2.1	Pareri pervenuti	4
2.2	Analisi dei pareri	4
3	Valutazione generale dei disegni d'ordinanza	6
3.1	Analisi quantitativa: partecipanti secondo elenco dei destinatari.....	6
3.2	Analisi quantitativa: partecipanti secondo ambito settoriale di appartenenza	9
4	Pareri relativi alle singole domande	12
4.1	A. Attuazione della mozione 17.4317 Caroni.....	12
	«Procedure più eque nella circolazione stradale»	12
4.1.1	Disegno di ordinanza sul controllo della circolazione stradale (P-OCCS)	12
4.1.2	Disegno di ordinanza sull'ammissione alla circolazione (P-OAC).....	17
4.2	B. Attuazione della mozione 17.3520 Graf-Litscher	24
	«No a sanzioni doppie per gli autisti»	24
4.2.1	Disegno di ordinanza sull'ammissione alla circolazione (P-OAC).....	24
4.3	Ulteriori osservazioni e richieste	31
Allegato:	Partecipanti alla consultazione.....	32

1 Introduzione

1.1 Punti essenziali del progetto e principali proposte di modifica

Il progetto mira ad attuare due mozioni trasmesse: la prima (17.4317 Caroni) chiede di accelerare le procedure connesse al ritiro da parte della polizia delle licenze per allievo conducente o di condurre e concedere più diritti ai titolari nella procedura di revoca preventiva; la seconda (17.3520 Graf-Litscher) propone che le autorità cantonali possano autorizzare gli autisti a guidare ai fini dell'esercizio della professione durante il periodo di revoca della licenza per allievo conducente o di condurre. Entrambe le mozioni concernono procedura e modalità di revoca della licenza e vengono pertanto attuate contemporaneamente attraverso la modifica delle ordinanze sul controllo della circolazione stradale (OCCS) e sull'ammissione alla circolazione (OAC).

In adempimento della **mozione 17.4317 Caroni «Procedure più eque nella circolazione stradale»**, le procedure connesse alla revoca della licenza di condurre verranno accelerate e rese più trasparenti introducendo l'obbligo per la polizia di trasmettere il documento ritirato entro tre giorni lavorativi all'autorità di revoca cantonale. Quest'ultima dovrà disporre la revoca entro dieci giorni lavorativi dal ritiro («sequestro») o, in caso contrario, restituirlo al titolare almeno a titolo provvisorio, ad esempio se, decorso il termine previsto, non si hanno ancora elementi sufficienti, come i risultati dell'analisi del sangue, per dubitare seriamente dell'idoneità alla guida dell'interessato e disporre quindi una revoca preventiva.

L'autorità cantonale che ha disposto la revoca preventiva dovrà, su domanda scritta della persona interessata, rivalutarla ogni tre mesi mediante decisione impugnabile. La decisione in merito alla rivalutazione deve avvenire entro 20 giorni lavorativi.

L'autorità potrà garantire la riservatezza dei privati che segnalano i propri dubbi in merito all'idoneità alla guida di un'altra persona soltanto a condizione dimostrino il sussistere di un interesse degno di protezione.

La **mozione 17.3520 Graf-Litscher «No a sanzioni doppie per gli autisti»** chiede una maggiore distinzione tra ambito privato e professionale in materia di revoche, dato che chi guida a titolo professionale spesso rischia, oltre alla sospensione della patente, anche la perdita del posto di lavoro: occorre ridurre questo rischio affinché il provvedimento abbia ripercussioni comparabili per tutti gli interessati. In adempimento della mozione, l'autorità cantonale potrà pertanto autorizzare gli autisti a guidare per esercitare la propria attività durante il periodo di revoca, ma solo in caso di infrazioni lievi e purché la patente non sia stata revocata più di una volta nei cinque anni precedenti.

1.2 Procedura di consultazione

Il Consiglio federale ha avviato la procedura di consultazione il 21 aprile 2021. Sono stati invitati a parteciparvi i Cantoni, le conferenze e le organizzazioni intercantonali del settore, i partiti politici rappresentati nell'Assemblea federale, le organizzazioni mantello nazionali dell'economia e dei Comuni, delle città e delle regioni di montagna, i laboratori riconosciuti dall'Ufficio federale delle strade (USTRA) come pure altre associazioni, organizzazioni e cerchie interessate. La consultazione si è conclusa l'11 agosto 2021. Agli interpellati sono stati messi a disposizione i seguenti documenti:

- lettera d'accompagnamento concernente l'avvio della procedura di consultazione;
- due disegni d'ordinanza (OAC, OCCS);
- rapporto esplicativo;

- questionario;
- elenco dei destinatari.

Il rapporto sui risultati della consultazione è disponibile al sito Internet del Consiglio federale all'indirizzo: www.admin.ch -> *Diritto federale* -> *Procedure di consultazione* -> *Procedure di consultazione concluse* -> *2021* -> *DATEC* -> *Procedura di consultazione 2021/52 Modifica delle ordinanze sull'ammissione alla circolazione e sul controllo della circolazione stradale* -> *Risultato*.

2 Pareri

2.1 Pareri pervenuti

Alla consultazione in merito alla modifica delle ordinanze sull'ammissione alla circolazione e sul controllo della circolazione stradale sono stati invitati a partecipare, in totale, 99 soggetti fra Cantoni, partiti politici, organizzazioni mantello e altre cerchie interessate. Di questi, 51, tra cui tutti i 26 Cantoni e 3 partiti politici, hanno fatto pervenire un parere entro i termini; 48 non hanno invece risposto. Tra questi ultimi si contano, fra gli altri, 8 degli 11 partiti politici, la Conferenza dei Governi cantonali (CdC), l'Associazione dei Comuni Svizzeri (ACS), il Gruppo svizzero per le regioni di montagna (SAB) e gli 11 laboratori ed esperti riconosciuti dall'USTRA invitati, alcuni dei quali hanno comunicato all'Ufficio di non voler partecipare. Oltre ai 51 inviati dai destinatari in elenco, 25 pareri sono giunti da interessati non formalmente interpellati. Nel quadro della consultazione sono dunque complessivamente pervenuti 76 pareri (cfr. elenco allegato).

I pareri sono stati presentati a mezzo di un questionario e/o di una lettera d'accompagnamento. Il questionario comprende una parte quantitativa (in cui spuntare «SÌ» o «NO») e di una parte qualitativa (in cui formulare osservazioni o proposte di modifica). In alcuni casi, le richieste erano contenute in una lettera d'accompagnamento (senza questionario), in altri sono state ribadite più volte (ad es. come osservazione nel questionario e nella lettera d'accompagnamento).

2.2 Analisi dei pareri

Sui complessivi 76 soggetti che hanno fatto pervenire un parere, tra i 60 e i 71 hanno compilato, a seconda della domanda, la parte quantitativa del questionario in cui si indicava se si era o meno d'accordo con le modifiche previste o non ci si voleva esprimere / non si era toccati dalla questione (cfr. cap. 3). Per i 6 partecipanti (tra cui i 3 partiti politici) che non hanno fatto pervenire il questionario, la parte quantitativa è stata opportunamente completata in base alle osservazioni contenute nella lettera d'accompagnamento.

Oltre alle indicazioni quantitative, si potevano formulare per ciascuna domanda osservazioni, proposte di modifica o richieste generali sul tema della consultazione. L'analisi delle complessive 576 osservazioni e proposte di modifica pervenute è avvenuta nel quadro di un processo in più fasi al termine del quale tutti i riscontri ricevuti sono stati condensati in un totale di 156 «affermazioni chiave» (cfr. cap. 4).

Le «affermazioni chiave» sono state opportunamente rielaborate in modo da rispecchiare i pareri di contenuto analogo di diversi partecipanti. Richieste e osservazioni reiterate o di tenore equivalente sono considerate una sola volta per «affermazione chiave», il che permette di ottenere una visione d'insieme equilibrata e trasparente di pareri eterogenei. Un certo margine di imprecisione nel riassunto dei pareri e nell'assegnazione dei vari partecipanti alle «affermazioni chiave» è tuttavia inevitabile. Per conoscere il tenore esatto dei singoli pareri è possibile scaricare il file contenente i documenti completi dal sito Internet del Consiglio federale all'indirizzo: www.admin.ch -> *Diritto federale* -> *Procedure di consultazione* -> *Procedure di consultazione concluse* -> *2021* -> *DATEC* -> *Procedura di consultazione 2021/52 Modifica delle ordinanze sull'ammissione alla circolazione e sul controllo della circolazione stradale* -> *Pareri*.

Per facilitare l'interpretazione dei risultati, i 76 partecipanti sono stati raggruppati, da una parte, secondo l'elenco dei destinatari e, dall'altra, in base all'ambito settoriale d'appartenenza (cfr. fig. 2.1 e 2.2).

Fig. 2.1 Pareri pervenuti: partecipanti secondo l'elenco dei destinatari

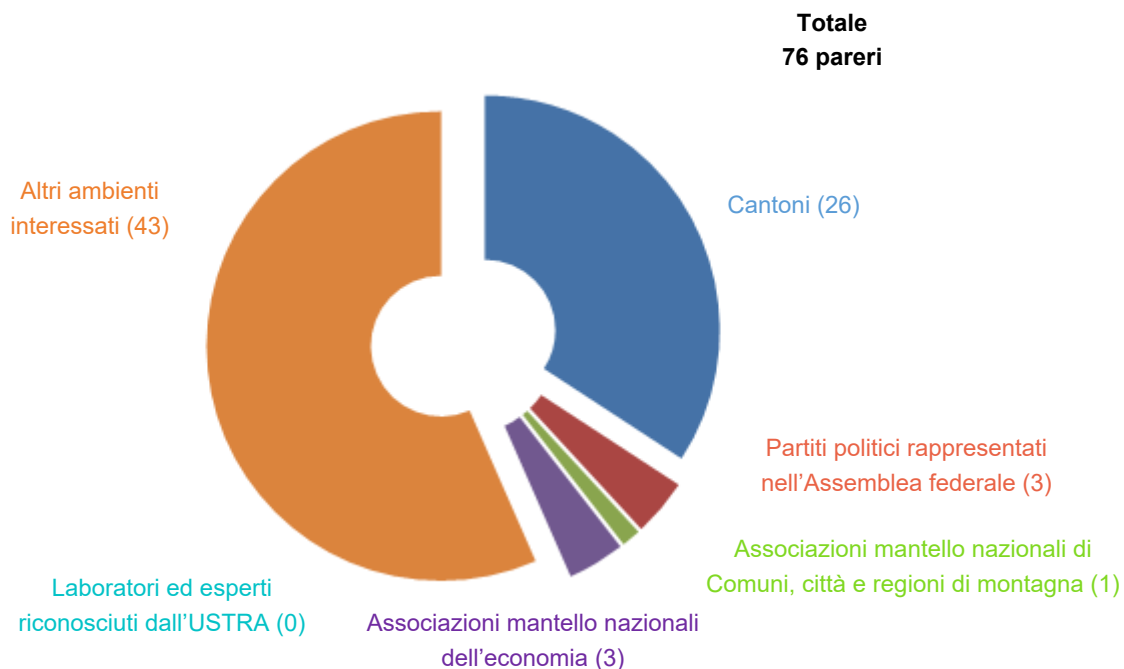
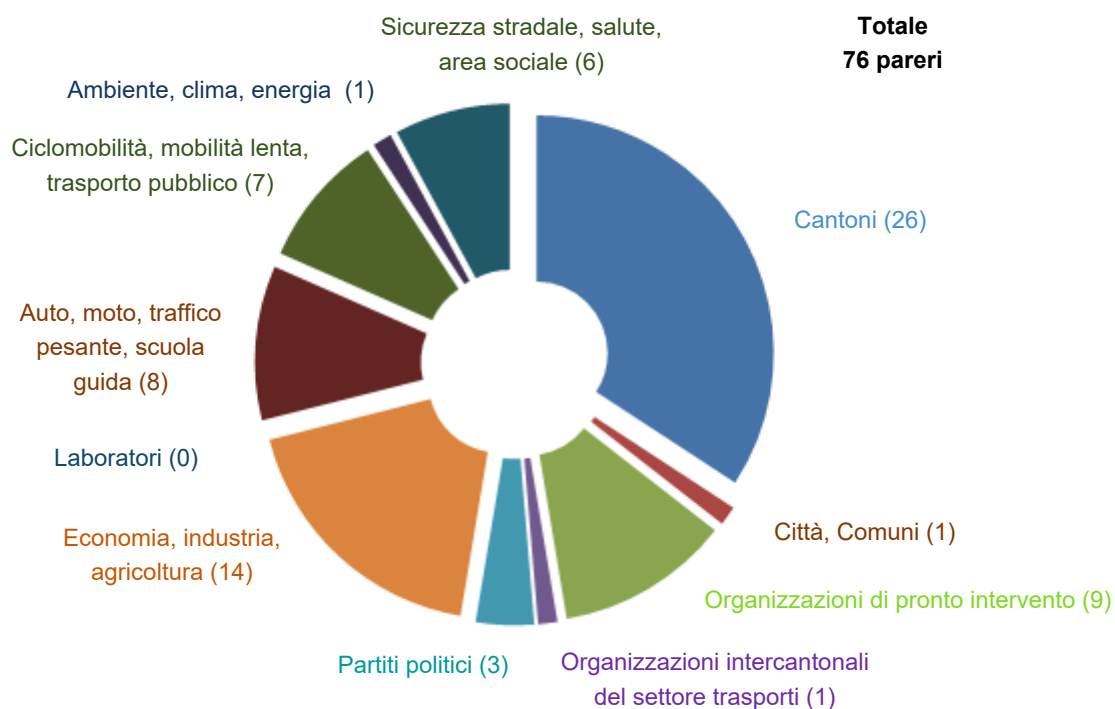


Fig. 2.2 Pareri pervenuti: partecipanti secondo l'ambito settoriale d'appartenenza



3 Valutazione generale dei disegni d'ordinanza

I riscontri quantitativi riportati nelle tabelle seguenti, nel primo gruppo secondo l'elenco dei destinatari e nel secondo in funzione dell'ambito settoriale d'appartenenza, forniscono una prima panoramica. Da notarsi, quanto ai riscontri quantitativi, che un «SÌ» o un «NO» nelle apposite caselle era talvolta accompagnato da una condizione («purché...») nel campo delle osservazioni e che alcuni partecipanti hanno risposto «SÌ» o «NO» con identiche motivazioni.

Mentre le modifiche proposte per attuare la mozione «Procedure più eque nella circolazione stradale» (domande 1–6) sono appoggiate a larga maggioranza dai partiti, come pure dalle associazioni e dalle organizzazioni dei settori dell'economia, dell'ambiente e dei trasporti, i Cantoni e le organizzazioni di pronto intervento e di sicurezza stradale sono piuttosto critici al riguardo. I Cantoni si oppongono fortemente in particolare al termine di dieci giorni lavorativi per disporre la revoca e alla possibilità di riesaminare il caso ogni tre mesi.

Le modifiche finalizzate all'attuazione della mozione «No a sanzioni doppie per gli autisti» (domande 7–9) sono giudicate nel complesso in modo più critico: sono approvate in particolare dai partiti politici e dalle associazioni mantello dell'economia, sono invece sostanzialmente avversate dalla maggioranza dei Cantoni, dalle organizzazioni di pronto intervento e dalle cerchie interessate del settore dei trasporti e della sicurezza stradale. Riscuotono ampio sostegno entrambe le restrizioni previste per derogare alla revoca (solo in caso di «infrazione lieve» e purché la licenza di condurre «non sia stata revocata più di una volta nei cinque anni precedenti»), ma spesso solo partendo dall'assunto che gli spostamenti a titolo professionale durante il periodo di revoca debbano essere autorizzati, seppur con una certa reticenza.

3.1 Analisi quantitativa: partecipanti secondo elenco dei destinatari

A. Attuazione della mozione 17.4317 Caroni «Procedure più eque nella circolazione stradale»					
Partecipanti alla consultazione			Pareri		
	Favo- revoli	Contrari	Numero Totale	Favo- revoli	Quota (%) Contrari
1 La polizia ora è tenuta a inviare la licenza per allievo conducente o di condurre ritirata all'autorità del Cantone di domicilio del titolare entro tre giorni lavorativi.					
1 Cantoni	17	9	26	65.4	34.6
2 Partiti politici rappresentati nell'Assemblea federale	3	0	3	100.0	0.0
3 Associazioni mantello nazionali dei Comuni, delle città e delle regioni di montagna	1	0	1	100.0	0.0
4 Associazioni mantello nazionali dell'economia	3	0	3	100.0	0.0
5 Laboratori ed esperti riconosciuti dall'USTRA	0	0	0	.	.
6 Altri ambienti interessati	29	2	31	93.5	6.5
Totale	53	11	64	82.8	17.2
2 La polizia ora è tenuta a inviare la licenza di circolazione o le targhe ritirate all'autorità del Cantone di stanza del veicolo entro tre giorni lavorativi.					
1 Cantoni	18	8	26	69.2	30.8
2 Partiti politici rappresentati nell'Assemblea federale	3	0	3	100.0	0.0
3 Associazioni mantello nazionali dei Comuni, delle città e delle regioni di montagna	1	0	1	100.0	0.0
4 Associazioni mantello nazionali dell'economia	3	0	3	100.0	0.0
5 Laboratori ed esperti riconosciuti dall'USTRA	0	0	0	.	.
6 Altri ambienti interessati	28	3	31	90.3	9.7
Totale	53	11	64	82.8	17.2
Partecipanti alla consultazione			Pareri		
			Numero	Quota (%)	

		Favorevoli	Contrari	Totale	Favorevoli	Contrari
3	Entro dieci giorni lavorativi dal ritiro della licenza per allievo conducente o di condurre da parte della polizia, le autorità di revoca cantonali ora devono almeno disporre la revoca preventiva oppure restituire il documento al titolare.					
1	Cantoni	1	25	26	3.8	96.2
2	Partiti politici rappresentati nell'Assemblea federale	3	0	3	100.0	0.0
3	Associazioni mantello nazionali dei Comuni, delle città e delle regioni di montagna	0	0	0	.	.
4	Associazioni mantello nazionali dell'economia	3	0	3	100.0	0.0
5	Laboratori ed esperti riconosciuti dall'USTRA	0	0	0	.	.
6	Altri ambienti interessati	27	3	30	90.0	10.0
	Totale	34	28	62	54.8	45.2
4	Le persone cui è stata revocata la licenza per allievo conducente o di condurre a titolo preventivo ora possono richiedere ogni tre mesi all'autorità cantonale competente di riesaminare il caso.					
1	Cantoni	1	25	26	3.8	96.2
2	Partiti politici rappresentati nell'Assemblea federale	3	0	3	100.0	0.0
3	Associazioni mantello nazionali dei Comuni, delle città e delle regioni di montagna	0	0	0	.	.
4	Associazioni mantello nazionali dell'economia	3	0	3	100.0	0.0
5	Laboratori ed esperti riconosciuti dall'USTRA	0	0	0	.	.
6	Altri ambienti interessati	26	2	28	92.9	7.1
	Totale	33	27	60	55.0	45.0
5	Le autorità di revoca cantonali sono tenute a emettere una decisione impugnabile che confermi la validità della revoca preventiva o a restituire il documento al titolare entro 20 giorni lavorativi dalla richiesta di rivalutazione.					
1	Cantoni	11	15	26	42.3	57.7
2	Partiti politici rappresentati nell'Assemblea federale	3	0	3	100.0	0.0
3	Associazioni mantello nazionali dei Comuni, delle città e delle regioni di montagna	0	0	0	.	.
4	Associazioni mantello nazionali dell'economia	3	0	3	100.0	0.0
5	Laboratori ed esperti riconosciuti dall'USTRA	0	0	0	.	.
6	Altri ambienti interessati	26	3	29	89.7	10.3
	Totale	43	18	61	70.5	29.5
6	L'autorità cantonale ora può garantire la riservatezza di un privato che intende segnalare i propri dubbi in merito all'idoneità alla guida di un'altra persona solo se questi dimostra il sussistere di un interesse degno di protezione.					
1	Cantoni	21	5	26	80.8	19.2
2	Partiti politici rappresentati nell'Assemblea federale	3	0	3	100.0	0.0
3	Associazioni mantello nazionali dei Comuni, delle città e delle regioni di montagna	0	0	0	.	.
4	Associazioni mantello nazionali dell'economia	3	0	3	100.0	0.0
5	Laboratori ed esperti riconosciuti dall'USTRA	0	0	0	.	.
6	Altri ambienti interessati	25	4	29	86.2	13.8
	Totale	52	9	61	85.2	14.8

B. Attuazione della mozione 17.3520 Graf-Litscher

«No a sanzioni doppie per gli autisti»

Partecipanti alla consultazione				Pareri			
			Numero	Quota (%)			
			Favorevoli	Contrari	Totale	Favorevoli	Contrari
7	L'autorità cantonale può autorizzare chi conduce un veicolo in media per oltre la metà dell'orario di lavoro settimanale a guidare ai fini dell'esercizio della professione durante il periodo di revoca della licenza per allievo conducente o di condurre.						
1	Cantoni	4	22	26	15.4	84.6	
2	Partiti politici rappresentati nell'Assemblea federale	3	0	3	100.0	0.0	
3	Associazioni mantello nazionali dei Comuni, delle città e delle regioni di montagna	0	1	1	0.0	100.0	
4	Associazioni mantello nazionali dell'economia	3	0	3	100.0	0.0	
5	Laboratori ed esperti riconosciuti dall'USTRA	0	0	0	.	.	
6	Altri ambienti interessati	20	14	34	58.8	41.2	
	Totale	30	37	67	44.8	55.2	
8	L'autorità cantonale può autorizzare la guida ai fini dell'esercizio della professione solo se la licenza per allievo conducente o di condurre è stata ritirata per aver commesso un'infrazione lieve e quindi mai in caso di revoca per infrazioni medio-gravi o gravi quali la guida con tasso alcolemico pari o superiore all'0,8 per mille o sotto l'influsso di stupefacenti.						
1	Cantoni	18	8	26	69.2	30.8	
2	Partiti politici rappresentati nell'Assemblea federale	3	0	3	100.0	0.0	
3	Associazioni mantello nazionali dei Comuni, delle città e delle regioni di montagna	1	0	1	100.0	0.0	
4	Associazioni mantello nazionali dell'economia	3	0	3	100.0	0.0	
5	Laboratori ed esperti riconosciuti dall'USTRA	0	0	0	.	.	
6	Altri ambienti interessati	19	14	33	57.6	42.4	
	Totale	44	22	66	66.7	33.3	
9	L'autorità cantonale può autorizzare la guida ai fini dell'esercizio della professione solo se la licenza per allievo conducente o di condurre non è stata revocata più di una volta nei cinque anni precedenti.						
1	Cantoni	18	8	26	69.2	30.8	
2	Partiti politici rappresentati nell'Assemblea federale	3	0	3	100.0	0.0	
3	Associazioni mantello nazionali dei Comuni, delle città e delle regioni di montagna	1	0	1	100.0	0.0	
4	Associazioni mantello nazionali dell'economia	3	0	3	100.0	0.0	
5	Laboratori ed esperti riconosciuti dall'USTRA	0	0	0	.	.	
6	Altri ambienti interessati	24	14	38	63.2	36.8	
	Totale	49	22	71	69.0	31.0	

3.2 Analisi quantitativa: partecipanti secondo ambito settoriale di appartenenza

A. Attuazione della mozione 17.4317 Caroni «Procedure più eque nella circolazione stradale»						
Partecipanti alla consultazione				Pareri		
				Numero		Quota (%)
		Favorevoli	Contrari	Totale	Favorevoli	Contrari
1	La polizia ora è tenuta a inviare la licenza per allievo conducente o di condurre ritirata all'autorità del Cantone di domicilio del titolare entro tre giorni lavorativi.					
11	Cantoni	17	9	26	65.4	34.6
12	Città, Comuni	1	0	1	100.0	0.0
13	Organizzazioni di pronto intervento cantonali e intercantionali	2	2	4	50.0	50.0
14	Organizzazioni intercantionali del settore trasporti	1	0	1	100.0	0.0
21	Partiti politici	3	0	3	100.0	0.0
31	Economia, industria, agricoltura	12	0	12	100.0	0.0
41	Laboratori	0	0	0	.	.
51	Auto, moto, traffico pesante, scuola guida	8	0	8	100.0	0.0
61	Ciclomobilità, mobilità lenta, trasporto pubblico	5	0	5	100.0	0.0
71	Ambiente, clima, energia	1	0	1	100.0	0.0
81	Sicurezza stradale, salute, area sociale	3	0	3	100.0	0.0
	Totale	53	11	64	82.8	17.2
2	La polizia ora è tenuta a inviare la licenza di circolazione o le targhe ritirate all'autorità del Cantone di stanza del veicolo entro tre giorni lavorativi.					
11	Cantoni	18	8	26	69.2	30.8
12	Città, Comuni	1	0	1	100.0	0.0
13	Organizzazioni di pronto intervento cantonali e intercantionali	2	2	4	50.0	50.0
14	Organizzazioni intercantionali del settore trasporti	0	1	1	0.0	100.0
21	Partiti politici	3	0	3	100.0	0.0
31	Economia, industria, agricoltura	12	0	12	100.0	0.0
41	Laboratori	0	0	0	.	.
51	Auto, moto, traffico pesante, scuola guida	8	0	8	100.0	0.0
61	Ciclomobilità, mobilità lenta, trasporto pubblico	5	0	5	100.0	0.0
71	Ambiente, clima, energia	1	0	1	100.0	0.0
81	Sicurezza stradale, salute, area sociale	3	0	3	100.0	0.0
	Totale	53	11	64	82.8	17.2
3	Entro dieci giorni lavorativi dal ritiro della licenza per allievo conducente o di condurre da parte della polizia, le autorità di revoca cantonali ora devono almeno disporre la revoca preventiva oppure restituire il documento al titolare.					
11	Cantoni	1	25	26	3.8	96.2
12	Città, Comuni	0	0	0	.	.
13	Organizzazioni di pronto intervento cantonali e intercantionali	0	0	0	.	.
14	Organizzazioni intercantionali del settore trasporti	0	1	1	0.0	100.0
21	Partiti politici	3	0	3	100.0	0.0
31	Economia, industria, agricoltura	12	0	12	100.0	0.0
41	Laboratori	0	0	0	.	.
51	Auto, moto, traffico pesante, scuola guida	8	0	8	100.0	0.0
61	Ciclomobilità, mobilità lenta, trasporto pubblico	6	0	6	100.0	0.0
71	Ambiente, clima, energia	1	0	1	100.0	0.0
81	Sicurezza stradale, salute, area sociale	3	2	5	60.0	40.0
	Totale	34	28	62	54.8	45.2

Partecipanti alla consultazione				Pareri	
				Quota (%)	
				Favorevoli	Contrari
				Numero Total	
				Favorevoli	Contrari
4	Le persone cui è stata revocata la licenza per allievo conducente o di condurre a titolo preventivo ora possono richiedere ogni tre mesi all'autorità cantonale competente di riesaminare il caso.				
11	Cantoni	1	25	26	3.8 96.2
12	Città, Comuni	0	0	0	. .
13	Organizzazioni di pronto intervento cantonali e intercantionali	0	0	0	. .
14	Organizzazioni intercantionali del settore trasporti	0	1	1	0.0 100.0
21	Partiti politici	3	0	3	100.0 0.0
31	Economia, industria, agricoltura	12	0	12	100.0 0.0
41	Laboratori	0	0	0	. .
51	Auto, moto, traffico pesante, scuola guida	8	0	8	100.0 0.0
61	Ciclomobilità, mobilità lenta, trasporto pubblico	5	0	5	100.0 0.0
71	Ambiente, clima, energia	1	0	1	100.0 0.0
81	Sicurezza stradale, salute, area sociale	3	1	4	75.0 25.0
	Totale	33	27	60	55.0 45.0
5	Le autorità di revoca cantonali sono tenute a emettere una decisione impugnabile che confermi la validità della revoca preventiva o a restituire il documento al titolare entro 20 giorni lavorativi dalla richiesta di rivalutazione.				
11	Cantoni	11	15	26	42.3 57.7
12	Città, Comuni	0	0	0	. .
13	Organizzazioni di pronto intervento cantonali e intercantionali	0	0	0	. .
14	Organizzazioni intercantionali del settore trasporti	1	0	1	100.0 0.0
21	Partiti politici	3	0	3	100.0 0.0
31	Economia, industria, agricoltura	12	0	12	100.0 0.0
41	Laboratori	0	0	0	. .
51	Auto, moto, traffico pesante, scuola guida	7	1	8	87.5 12.5
61	Ciclomobilità, mobilità lenta, trasporto pubblico	5	0	5	100.0 0.0
71	Ambiente, clima, energia	1	0	1	100.0 0.0
81	Sicurezza stradale, salute, area sociale	3	2	5	60.0 40.0
	Totale	43	18	61	70.5 29.5
6	L'autorità cantonale ora può garantire la riservatezza di un privato che intende segnalare i propri dubbi in merito all'idoneità alla guida di un'altra persona solo se questi dimostra il sussistere di un interesse degno di protezione.				
11	Cantoni	21	5	26	80.8 19.2
12	Città, Comuni	0	0	0	. .
13	Organizzazioni di pronto intervento cantonali e intercantionali	1	0	1	100.0 0.0
14	Organizzazioni intercantionali del settore trasporti	1	0	1	100.0 0.0
21	Partiti politici	3	0	3	100.0 0.0
31	Economia, industria, agricoltura	12	0	12	100.0 0.0
41	Laboratori	0	0	0	. .
51	Auto, moto, traffico pesante, scuola guida	8	0	8	100.0 0.0
61	Ciclomobilità, mobilità lenta, trasporto pubblico	4	2	6	66.7 33.3
71	Ambiente, clima, energia	1	0	1	100.0 0.0
81	Sicurezza stradale, salute, area sociale	1	2	3	33.3 66.7
	Totale	52	9	61	85.2 14.8

B. Attuazione della mozione 17.3520 Graf-Litscher						
«No a sanzioni doppie per gli autisti»						
Partecipanti alla consultazione				Pareri		
		Numero		Quota (%)		
		Favorevoli	Contrari	Total	Favorevoli	Contrari
7	L'autorità cantonale potrà autorizzare chi conduce un veicolo per oltre la metà dell'orario di lavoro settimanale a guidare ai fini dell'esercizio della professione durante il periodo di revoca della licenza per allievo conducente o di condurre.					
11	Cantoni	4	22	26	15.4	84.6
12	Città, Comuni	0	1	1	0.0	100.0
13	Organizzazioni di pronto intervento cantonali e intercantionali	0	3	3	0.0	100.0
14	Organizzazioni intercantionali del settore trasporti	0	1	1	0.0	100.0
21	Partiti politici	3	0	3	100.0	0.0
31	Economia, industria, agricoltura	14	0	14	100.0	0.0
41	Laboratori	0	0	0	.	.
51	Auto, moto, traffico pesante, scuola guida	3	2	5	60.0	40.0
61	Ciclomobilità, mobilità lenta, trasporto pubblico	4	3	7	57.1	42.9
71	Ambiente, clima, energia	1	0	1	100.0	0.0
81	Sicurezza stradale, salute, area sociale	1	5	6	16.7	83.3
	Totale	30	37	67	44.8	55.2
8	L'autorità cantonale può autorizzare la guida ai fini dell'esercizio della professione solo se la licenza per allievo conducente o di condurre è stata ritirata per aver commesso un'infrazione lieve e quindi mai in caso di revoca per infrazioni medio-gravi o gravi quali la guida con tasso alcolemico pari o superiore all'0,8 per mille o sotto l'influsso di stupefacenti.					
11	Cantoni	18	8	26	69.2	30.8
12	Città, Comuni	1	0	1	100.0	0.0
13	Organizzazioni di pronto intervento cantonali e intercantionali	2	0	2	100.0	0.0
14	Organizzazioni intercantionali del settore trasporti	1	0	1	100.0	0.0
21	Partiti politici	3	0	3	100.0	0.0
31	Economia, industria, agricoltura	8	6	14	57.1	42.9
41	Laboratori	0	0	0	.	.
51	Auto, moto, traffico pesante, scuola guida	2	3	5	40.0	60.0
61	Ciclomobilità, mobilità lenta, trasporto pubblico	5	2	7	71.4	28.6
71	Ambiente, clima, energia	1	0	1	100.0	0.0
81	Sicurezza stradale, salute, area sociale	3	3	6	50.0	50.0
	Totale	44	22	66	66.7	33.3
9	L'autorità cantonale può autorizzare la guida ai fini dell'esercizio della professione solo se la licenza per allievo conducente o di condurre non è stata revocata più di una volta nei cinque anni precedenti.					
11	Cantoni	18	8	26	69.2	30.8
12	Città, Comuni	1	0	1	100.0	0.0
13	Organizzazioni di pronto intervento cantonali e intercantionali	7	0	7	100.0	0.0
14	Organizzazioni intercantionali del settore trasporti	1	0	1	100.0	0.0
21	Partiti politici	3	0	3	100.0	0.0
31	Economia, industria, agricoltura	8	6	14	57.1	42.9
41	Laboratori	0	0	0	.	.
51	Auto, moto, traffico pesante, scuola guida	2	3	5	40.0	60.0
61	Ciclomobilità, mobilità lenta, trasporto pubblico	5	2	7	71.4	28.6
71	Ambiente, clima, energia	1	0	1	100.0	0.0
81	Sicurezza stradale, salute, area sociale	3	3	6	50.0	50.0
	Totale	49	22	71	69.0	31.0

4 Pareri relativi alle singole domande

Il presente capitolo ricalca fondamentalmente la struttura del questionario. Per ogni domanda sono elencati tutti i partecipanti sostanzialmente favorevoli o contrari alla modifica in questione. Non è invece citato chi non ha espresso un parere esplicito. Sotto ogni domanda sono inoltre riportate le osservazioni dei partecipanti riassunte sotto forma di «affermazioni chiave» (cfr. punto 2.2), indicando, di volta in volta, chi le ha formulate. Da notarsi inoltre, riguardo ai riscontri quantitativi, che un «Sì» nell'apposita casella era talvolta accompagnato da una condizione («purché ...») nel campo delle osservazioni e che alcuni partecipanti hanno risposto «Sì» (favorevoli) o «NO» (contrari) con identiche motivazioni. L'elenco dei partecipanti con relative abbreviazioni e denominazioni complete è riportato in allegato.

4.1 A. Attuazione della mozione 17.4317 Caroni «Procedure più eque nella circolazione stradale»

4.1.1 Disegno di ordinanza sul controllo della circolazione stradale (P-OCCS)

Licenza per allievo conducente/di condurre (domanda 1)

Siete d'accordo con l'introduzione di un termine di tre giorni lavorativi per l'invio da parte della polizia della licenza per allievo conducente o di condurre ritirata all'autorità del Cantone di domicilio del titolare (art. 33 cpv. 2 P-OCCS)?

Commenti, osservazioni e richieste

Favorevoli (spuntare «Sì» nel questionario)

ZH, BE, UR, GL, SO, BS, BL, AR, GR, AG, TG, TI, VD, VS, NE, GE, JU, PLR, UDC, PSS, usam, USC, USS, SSV, KSSD, SVSP, asa, Centre Patronal, VSSM, VSSA, SVLT, Handel Schweiz, VSBM, suissetec, transfair, metalsuisse, ACS, FMS, FREC, motosuisse, FRS, TCS, ASTAG, VFAS, Mobilità pedonale, SOB, transN, VBZ, FART, VCS, RoadCross, csa, SBV

111.100	Il termine di tre giorni lavorativi è il presupposto cardine per l'attuazione dell'articolo 30 capoverso 2 P-OAC (solo se la licenza è trasmessa senza indugio insieme al rapporto all'autorità esecutiva quest'ultima è in grado di emettere una decisione entro dieci giorni lavorativi).	BE, UR, GL, SO, BL, GR, VS, NE, JU, asa
111.11	Presumibilmente con un termine di tre giorni lavorativi saranno molti i casi in cui la polizia non sarà in grado di trasmettere nei tempi prescritti il rapporto completo (ma solo licenza, targa e conferma scritta del sequestro, corredata da un rapporto provvisorio). È raro che entro tre giorni lavorativi siano disponibili gli elementi del rapporto di polizia (solo l'accertamento etilometrico con valore probatorio nell'aria espirata; le analisi per rilevare la presenza di alcol nel sangue, le perizie medico-legali e tossicologiche o le interrogazioni scritte dei testimoni richiedono più tempo).	UR, SO, BL, GR, AG, TI, VD, NE, asa
111.12	Sanzionare rapidamente un comportamento errato accresce l'efficacia delle sanzioni e una procedura equa e trasparente ne aumenta l'accettazione da parte degli interessati (sicurezza del diritto).	GE, usam, Mobilità pedonale, csa, SBV
111.13	La data determinante ai fini del rispetto del termine di tre giorni lavorativi deve essere quella della spedizione e non quella della ricezione da parte dell'autorità di revoca. Gli elementi del rapporto di polizia che vanno inoltrati all'autorità di revoca entro tre giorni lavorativi devono essere specificati chiaramente (spesso i contenuti essenziali del rapporto di polizia non sono ancora disponibili dopo tre giorni lavorativi).	SSV, KSSD, SVSP

111.14	Termini brevi e fissi servono a impedire che persone poi assolute abbiano la patente sospesa per settimane e che gli interessati restino nell'incertezza quanto all'esito della procedura senza potersi avvalere dei pertinenti rimedi giuridici.	FMS, RoadCross
111.15	Ottimizzare i processi può contribuire ad accelerare la procedura (disbrigo del dossier e comunicazione completamente digitalizzati, trasmissione delle licenze direttamente alla competente autorità di revoca e non all'ufficio della circolazione).	BE, AG
111.16	La conferma del sequestro deve contenere le informazioni più importanti (ad es. valore misurato in caso di guida in stato di ebbrezza).	BE
111.17	Le conseguenze del mancato rispetto del termine di tre giorni lavorativi non sono chiare (ad es. non si capisce se il termine per l'autorità di revoca resti di dieci giorni o sia ridotto di conseguenza).	Centre Patronal
111.22	L'osservanza del termine non può andare a discapito della sicurezza stradale (ad es. se la licenza per allievo conducente o di condurre fosse restituita prima che sia conclusa la valutazione).	RoadCross
Contrari (spuntare «NO» nel questionario)		
LU, SZ, OW, NW, ZG, FR, SH, AI, SG, ACVS, CCPCS		
111.20	Il termine di tre giorni lavorativi è troppo breve (spesso i contenuti essenziali del rapporto di polizia non sono ancora disponibili dopo tre giorni lavorativi; a seconda di orario/turni di lavoro dei collaboratori non è possibile elaborarli).	LU, SZ, NW, FR, SH, AI, SG, ACVS, CCPCS
111.21	Prevedere un termine fisso non è adeguato allo scopo, poiché il processo non avanza sempre con la stessa rapidità (gli attuali «subito» e «immediatamente» secondo l'art. 54 cpv. 5 LCStr sono sufficienti).	OW, SH
111.22	L'osservanza del termine non può andare a discapito della sicurezza stradale (ad es. se la licenza per allievo conducente o di condurre fosse restituita prima che sia conclusa la valutazione).	ZG
111.23	Le conseguenze del mancato rispetto del termine di tre giorni lavorativi non sono chiare.	ZG
111.24	La conferma del sequestro che va consegnata agli interessati deve contenere una breve motivazione (motivo del sequestro da parte della polizia secondo l'art. 31 OCCS).	SG
111.25	Il termine di tre giorni lavorativi è il presupposto cardine per l'attuazione dell'articolo 30 capoverso 2 P-OAC (solo se la licenza è trasmessa senza indugio insieme al rapporto all'autorità esecutiva, quest'ultima è in grado emettere una decisione entro dieci giorni lavorativi).	SZ
Osservazioni		
111.30	Il termine è poco rilevante ai fini della sicurezza stradale, l'effetto deterrente è dato in primo luogo dalla revoca immediata della licenza di condurre (attuazione coerente dell'art. 31 OCCS).	upi, RoadCross
Proposte di modifica		
111.40	Proposta di modifica art. 33 cpv. 2 P-OCCS (integrare): <i>Tedesco (originale):</i> « ² ... In beiden Fällen sind die schriftliche Abnahmebestätigung, die eine Kurzbegründung für die erfolgte Abnahme enthalten muss (alternativ: die in kurzer Form die Gründe für die Abnahme darlegt) , und der Polizeirapport	ZH, UR, BL, AR, TI, asa

	beizufügen. In begründeten Fällen kann der Polizeirapport ohne Verzug nachgereicht werden.» <i>Italiano (originale):</i> «² ... In entrambi i casi devono essere allegati la conferma scritta del sequestro con una breve motivazione e il rapporto di polizia. In casi giustificati, il rapporto di polizia può essere inoltrato subito dopo.»	
111.41	Proposta di modifica art. 33 cpv. 2 P-OCCS (adeguare): «² ... In entrambi i casi deve essere allegato il rapporto di polizia o il modulo di sequestro contenente una motivazione esplicativa all'attenzione dell'autorità competente. I rapporti di polizia mancanti devono essere inoltrati subito dopo.» alternativa: «...deve essere allegata la conferma scritta del sequestro contenente almeno una breve motivazione. Il rapporto di polizia deve essere inoltrato il più celermente possibile.»	BE, GR
111.42	Proposta di modifica art. 33 cpv. 2 P-OCCS (integrare): «² ... In entrambi i casi devono essere allegati la conferma scritta del sequestro e il rapporto di polizia. in mancanza di quest'ultimo, la conferma del sequestro deve contenere una breve motivazione. In casi giustificati, il rapporto di polizia può essere inoltrato subito dopo.»	SO
111.43	Proposta di modifica art. 33 cpv. 2 P-OCCS (adeguare): <i>Francese (originale):</i> «²... L'attestation écrite de saisie, qui doit comporter une brève description des faits, sera et le rapport de police seront jointe dans les deux cas. Le rapport de police pourra être fourni sans délai aux autorités mais dans tous les cas dans les 3 jours ouvrés après réception des résultats d'analyse aux autorités dans des cas motivés.» <i>Italiano:</i> «² ... In entrambi i casi deve devono essere allegata la conferma scritta del sequestro comprendente una breve descrizione dei fatti e il rapporto di polizia. In casi giustificati, Il rapporto di polizia potrà essere inoltrato subito dopo alle autorità, ma in ogni caso entro tre giorni lavorativi dalla ricezione dei risultati d'analisi.»	NE
111.44	Proposta di modifica art. 33 cpv. 2 P-OCCS (adeguare): <i>Francese (originale):</i> «² L'attestation écrite de saisie et le rapport de police préalable seront joints dans les deux cas. Le rapport de police définitif pourra être fourni sans délai aux autorités dans des cas motivés.» <i>Italiano:</i> «² ... In entrambi i casi devono essere allegati la conferma scritta del sequestro e il rapporto di polizia preliminare. In casi giustificati, il rapporto di polizia definitivo può essere inoltrato subito dopo.»	VD
111.45	Proposta di modifica art. 33 cpv. 2 P-OCCS (adeguare): «² Le licenze di circolazione e le targhe sequestrate devono essere inviate entro cinque giorni lavorativi all'autorità di revoca del Cantone di domicilio. In entrambi i casi deve essere allegata la conferma scritta del sequestro e il rapporto di polizia. In casi giustificati, il rapporto di polizia può essere inoltrato subito dopo.»	AG, ACVS
111.46	Proposta di modifica art. 33 cpv. 2 P-OCCS (adeguare):	SG, CCPCS

	« ² Le licenze di circolazione e le targhe sequestrate devono essere inviate entro cinque giorni lavorativi all'autorità di revoca del Cantone di domicilio . In entrambi i casi devono essere allegati la conferma scritta del sequestro e il rapporto di polizia. In casi giustificati, il rapporto di polizia può essere inviato subito dopo.»	
111.47	Proposta di modifica art. 33 cpv. 2 P-OCCS (adeguare): <i>Francese (originale):</i> « ² Les permis d'élève conducteur et les permis de conduire saisis seront transmis dans les cinq jours ouvrés à l'autorité chargée des retraits de permis du canton de domicile. ... L'attestation écrite, accompagnée d'une brève description des faits, est jointe de saisie et le rapport de police seront joints dans les deux cas. Le rapport de police pourra être fourni sans délai aux autorités dans des cas motivés. » <i>Italiano:</i> « ² Le licenze di circolazione e le targhe sequestrate devono essere inviate entro cinque giorni lavorativi all'autorità di revoca del Cantone di domicilio . In entrambi i casi deve essere allegata la conferma scritta del sequestro accompagnata da una breve descrizione dei fatti e il rapporto di polizia. In casi giustificati, il rapporto di polizia può essere inoltrato subito dopo. »	FR
111.48	Proposta di modifica art. 33 cpv. 2 P-OCCS (adeguare): « ² L'invio all'autorità di revoca del Cantone di domicilio delle licenze di circolazione e delle targhe sequestrate deve avvenire al più presto, ma al più tardi entro cinque giorni lavorativi. In entrambi i casi devono essere allegati la conferma scritta del sequestro e il rapporto di polizia. In casi giustificati, il rapporto di polizia può essere inoltrato subito dopo.»	LU
111.49	Proposta di modifica art. 33 cpv. 2 P-OCCS (stralciare): Stralciare capoverso.	ZG

Licenza di circolazione/targhe (domanda 2)

Siete d'accordo con l'obbligo per la polizia di inviare la licenza di circolazione e le targhe ritirate entro tre giorni lavorativi all'autorità del Cantone di stanza del veicolo (art. 33 cpv. 2 P-OCCS)?

Commenti, osservazioni e richieste

Favorevoli (spuntare «Sì» nel questionario)

ZH, BE, UR, GL, SO, BS, BL, AR, AI, GR, AG, TG, TI, VD, VS, NE, GE, JU, **PLR, UDC, PSS**, usam, USC, USS, SSV, KSSD, SVSP, Centre Patronal, VSSM, VSSA, SVLT, Handel Schweiz, VSBM, suisselec, transfair, metalsuisse, ACS, FMS, FREC, motosuisse, FRS, TCS, ASTAG, VFAS, Mobilità pedonale, SOB, transN, BLWE, FART, VCS, RoadCross, csa, SBV

112.10	La trasmissione diretta delle licenze di condurre e delle targhe all'autorità di revoca è efficiente.	AG, TG, GE , usam, AS-TAG, csa
112.11	Il termine di tre giorni lavorativi deve riferirsi solo alla conferma scritta del sequestro, alle licenze e alle targhe e non al rapporto di polizia (gli accertamenti necessari richiedono spesso più tempo).	BE, AR, AI, GR, AG, NE
112.12	La data determinante ai fini del rispetto del termine di tre giorni lavorativi deve essere quella della spedizione e non quella della ricezione da parte dell'autorità di revoca. Gli elementi del rapporto di polizia che vanno inoltrati all'autorità di revoca entro tre giorni lavorativi devono essere specificati chiaramente (spesso i contenuti essenziali del rapporto di polizia non sono ancora disponibili dopo tre giorni lavorativi).	VD , SSV, KSSD, SVSP

112.13	Sanzionare rapidamente un comportamento errato accresce l'efficacia delle sanzioni e una procedura equa e trasparente ne aumenta l'accettazione da parte degli interessati (sicurezza del diritto).	Mobilità pedonale, RoadCross, SBV
112.14	Il termine di tre giorni lavorativi è il presupposto cardine per l'attuazione dell'articolo 30 capoverso 2 P-OAC (solo se la licenza è trasmessa senza indugio insieme al rapporto all'autorità d'esecuzione delle misure, quest'ultima può emettere una decisione entro dieci giorni lavorativi).	VS, NE
112.15	Termini brevi e ben definiti servono ad impedire che persone in seguito scagionate soggiacciano per settimane a un divieto di guida e ad evitare che gli interessati restino nell'incertezza quanto all'esito della procedura senza potersi avvalere dei pertinenti rimedi giuridici.	FMS

Contrari (spuntare «NO» nel questionario)

LU, SZ, OW, NW, ZG, FR, SH, SG, ACVS, CCPCS, asa

112.20	Il termine di tre giorni lavorativi è troppo breve (spesso i contenuti essenziali del rapporto di polizia non sono ancora disponibili dopo tre giorni lavorativi, a seconda dell'orario/turno di lavoro dei collaboratori non è possibile elaborarli).	LU, SZ, OW, NW, ZG, FR, SH, SG, ACVS, CCPCS
--------	--	---

Osservazioni

112.30	Ai fini della sicurezza stradale (secondo art. 32 OCCS) è rilevante soprattutto il ritiro immediato della licenza di condurre e delle targhe.	upi
--------	---	-----

Proposte di modifica

112.40	Proposta di modifica art. 33 cpv. 2 P-OCCS (adeguare): « ² ... In entrambi i casi deve essere allegato il rapporto di polizia o il modulo di sequestro contenente una motivazione esplicativa all'attenzione dell'autorità competente. I rapporti di polizia mancanti devono essere inoltrati subito dopo (alternativa: il più celermente possibile). » alternativa: «...deve essere allegata la conferma scritta del sequestro contenente almeno una breve motivazione. Il rapporto di polizia deve essere inoltrato il più celermente possibile.»	BE, GR
112.41	Proposta di modifica art. 33 cpv. 2 P-OCCS (adeguare): <i>Francese (originale):</i> « ² ... L'attestation écrite de saisie, qui doit comporter une brève description des faits, sera et le rapport de police seront jointe dans les deux cas. Le rapport de police pourra être fourni sans délai aux autorités mais dans tous les cas dans les 3 jours ouvrés après réception des résultats d'analyse aux autorités dans des cas motivés. » <i>Italiano:</i> « ² ... In entrambi i casi deve devono essere allegata la conferma scritta del sequestro comprendente una breve descrizione dei fatti e il rapporto di polizia. In casi giustificati, Il rapporto di polizia può essere inoltrato subito dopo alle autorità, ma in ogni caso entro tre giorni lavorativi dalla ricezione dei risultati d'analisi. »	NE
112.42	Proposta di modifica art. 33 cpv. 2 P-OCCS (adeguare): « ² ...Le licenze di circolazione e le targhe sequestrate devono essere inviate entro cinque giorni lavorativi all'autorità di revoca del Cantone di domicilio. In entrambi i casi deve essere allegata la conferma scritta del sequestro e il	AG, ACVS

	rapporto di polizia. In casi giustificati, il rapporto di polizia può essere inoltrato subito dopo.»	
112.43	Proposta di modifica art. 33 cpv. 2 P-OCCS (adeguare): « ² Le licenze di circolazione e le targhe sequestrate devono essere inviate entro cinque giorni lavorativi all'autorità di revoca del Cantone di domicilio. In entrambi i casi devono essere allegati la conferma scritta del sequestro e il rapporto di polizia. In casi giustificati, il rapporto di polizia può essere inoltrato subito dopo.»	SG, CCPCS
112.44	Proposta di modifica art. 33 cpv. 2 P-OCCS (adeguare): <i>Francese (originale):</i> « ² Les permis d'élève conducteur et les permis de conduire saisis seront transmis dans les cinq jours ouvrés à l'autorité chargée des retraits de permis du canton de domicile. ... L'attestation écrite, accompagnée d'une brève description des faits, est jointe de saisie et le rapport de police seront joints dans les deux cas. Le rapport de police pourra être fourni sans délai aux autorités dans des cas motivés. » <i>Italiano:</i> « ² Le licenze di circolazione e le targhe sequestrate devono essere inviate entro cinque giorni lavorativi all'autorità di revoca del Cantone di domicilio In entrambi i casi deve essere allegata la conferma scritta del sequestro accompagnata da una breve descrizione dei fatti e il rapporto di polizia. In casi giustificati, il rapporto di polizia può essere inoltrato subito dopo. »	FR
112.45	Proposta di modifica art. 33 cpv. 2 P-OCCS (adeguare): « ² L'invio all'autorità di revoca del Cantone di domicilio delle licenze di circolazione e delle targhe sequestrate deve avvenire al più presto, ma al più tardi entro cinque giorni lavorativi. In entrambi i casi devono essere allegati la conferma scritta del sequestro e il rapporto di polizia. In casi giustificati, il rapporto di polizia può essere inoltrato subito dopo.»	LU
112.46	Proposta di modifica art. 33 cpv. 2 P-OCCS (stralciare): Stralciare capoverso.	ZG

4.1.2 Disegno di ordinanza sull'ammissione alla circolazione (P-OAC)

Termine revoca preventiva (domanda 3)

Siete d'accordo che, entro dieci giorni lavorativi dal ritiro della licenza per allievo conducente o di condurre da parte della polizia, le autorità di revoca cantonali debbano almeno disporre la revoca preventiva oppure restituire il documento al titolare (art. 30 cpv. 2 P-OAC)?

Commenti, osservazioni e richieste

Favorevoli (spuntare «SÌ» nel questionario)

BL, PLR, UDC, PSS, usam, USC, USS, Centre Patronal, VSSM, VSSA, SVLT, Handel Schweiz, VSBM, suissetec, transfair, metalsuisse, ACS, FMS, FREC, motosuisse, FRS, TCS, ASTAG, VFAS, Mobilità pedonale, SOB, transN, VBZ, BLWE, FART, VCS, RoadCross, csa, SBV

113.10	Il termine di dieci giorni lavorativi è troppo breve (spesso contenuti importanti del rapporto di polizia come i risultati delle analisi medico-legali e tossicologiche del sangue e delle urine non sono ancora disponibili dopo dieci giorni lavorativi; in alcuni casi il diritto procedurale cantonale prevede l'obbligo di audizione).	BL, FMS, RoadCross, SBV
113.11	Revocare di nuovo la licenza dopo la restituzione provvisoria (perché i risultati di analisi non sono ancora disponibili dopo dieci giorni lavorativi) non ha senso né per ragioni di economia procedurale né dal punto di vista educativo-preventivo e può confondere gli interessati (i quali sono spesso consapevoli della propria responsabilità, ragionevoli e accettano la revoca).	BL, UDC, FMS
113.12	Sanzionare rapidamente un comportamento errato accresce l'efficacia delle sanzioni, una procedura equa e trasparente ne aumenta l'accettazione da parte degli interessati (sicurezza del diritto) e conferisce ai conducenti professionali il diritto ad essere sentiti.	PSS, Mobilità pedonale, csa
113.13	Gli interessi privati o la celerità della procedura non devono prevalere sugli interessi pubblici o sulla sicurezza stradale.	BL, RoadCross
113.14	È opportuno snellire gli iter burocratici presso gli uffici cantionali della circolazione.	usam
113.15	Le conseguenze del mancato rispetto del termine di dieci giorni lavorativi non sono chiare (ad es. non si capisce se il termine per l'autorità di revoca resti di dieci giorni o venga ridotto di conseguenza).	Centre Patronal

Contrari (spuntare «NO» nel questionario)

ZH, BE, LU, UR, SZ, OW, NW, GL, ZG, FR, SO, BS, SH, AR, AI, SG, GR, AG, TG, TI, VD, VS, NE, GE, JU, asa, upi, VfV

113.20	Il termine di dieci giorni lavorativi è troppo breve (spesso contenuti importanti del rapporto di polizia come i risultati delle analisi medico-legali e tossicologiche del sangue e delle urine non sono ancora disponibili dopo dieci giorni lavorativi; in alcuni casi il diritto procedurale cantonale prevede l'obbligo di audizione; le licenze sono inviate per posta).	ZH, BE, LU, UR, SZ, OW, NW, GL, ZG, FR, SO, BS, SH, AR, AI, SG, GR, AG, TG, TI, VD, VS, NE, GE, JU, asa
113.21	Gli interessi privati o la celerità della procedura non devono prevalere sugli interessi pubblici o sulla sicurezza stradale.	ZH, LU, UR, SZ, OW, NW, GL, ZG, FR, SO, SH, AR, SG, GR, TG, TI, VD, NE, asa, upi
113.22	Revocare nuovamente la licenza dopo la restituzione provvisoria (perché i risultati di analisi non sono ancora disponibili dopo dieci giorni lavorativi) non ha senso né per ragioni di economia procedurale né dal punto di vista educativo-preventivo e può confondere gli interessati (i quali sono spesso consapevoli della propria responsabilità, ragionevoli e accettano la revoca).	LU, SZ, OW, GL, ZG, AR, GR, TI, VD, NE, asa
113.23	La restituzione della licenza deve avvenire solo su richiesta dell'interessato e non in modo automatico e generalizzato.	TI

113.24	La conferma del sequestro da consegnare agli interessati deve contenere una breve motivazione (motivo del sequestro da parte della polizia secondo l'art. 31 OCCS).	ZH
Osservazioni		
113.30	Nel quadro di una revoca preventiva disposta dall'autorità cantonale non può essere fatto obbligo alla polizia di rispettare un termine di dieci giorni per la consegna del rapporto (spesso contenuti importanti del rapporto di polizia come i risultati delle analisi medico-legali e tossicologiche del sangue e delle urine non sono disponibili dopo dieci giorni lavorativi, in alcuni casi il diritto procedurale cantonale prevede l'obbligo di audizione).	SSV, ACVS, CCPCS, KSSD, SVSP
Proposte di modifica		
113.40	Proposta di modifica art. 30 cpv. 2 P-OAC (stralciare e sostituire): <i>Tedesco (originale):</i> « ² Die kantonale Behörde verfügt (alternativ: „schnellstmöglichst“ oder „so rasch als möglich“), auf Antrag der betroffenen Person innert 10 Arbeitstagen seit der polizeilichen Abnahme, mindestens den vorsorglichen Entzug. Wo die Entscheidungsgrundlagen bei gestelltem Antrag nicht fristgemäss vorliegen, hat die Behörde den Lernfahr- oder den Führerausweis der berechtigten Person zurückzugeben.» <i>Francese (originale):</i> « ² L'autorité cantonale décide, dès que possible et, sur demande de l'intéressé dans les dix jours ouvrés suivant la saisie par la police, au moins le retrait préventif du permis. Lorsqu'elle ne dispose pas des informations nécessaires dans le délai fixé, l'autorité doit restituer le permis d'élève conducteur ou le permis de conduire.» <i>Italiano:</i> « ² L'autorità cantonale dispone (alternativa: «il più celermente possibile» oppure «quanto più rapidamente è possibile»), o su richiesta dell'interessato entro dieci giorni lavorativi dal sequestro da parte della polizia, almeno la revoca preventiva. Se all'atto della richiesta non dispone delle basi per emettere la decisione, l'autorità deve restituire al titolare la licenza per allievo conducente o di condurre.»	SZ, OW, GL, BL, GR, VD, asa
113.41	Proposta di modifica art. 30 cpv. 2 P-OAC (stralciare e sostituire): « ² L'autorità cantonale dispone il più celermente possibile» – su richiesta dell'interessato entro dieci giorni lavorativi dal sequestro da parte della polizia – almeno la revoca preventiva. Dietro espressa richiesta e confermata l'idoneità alla guida, restituisce al titolare la licenza per allievo conducente o di condurre.»	BE
113.42	Proposta di modifica art. 30 cpv. 2 P-OAC (stralciare e sostituire): « ² L'autorità cantonale dispone il più celermente possibile», o su richiesta dell'interessato entro dieci giorni lavorativi dal sequestro da parte della polizia, almeno la revoca preventiva.»	AI
113.43	Proposta di modifica art. 30 cpv. 2 P-OAC (sostituire): « ² In caso di sequestro della licenza per allievo conducente o di condurre da parte della polizia, l'autorità di revoca dispone, entro un termine di dieci giorni lavorativi dalla ricezione di tutti i documenti rilevanti ai fini della decisione, almeno la revoca preventiva. Se tale termine non può essere rispettato, restituisce su richiesta la licenza all'interessato.»	AR

113.44	Proposta di modifica art. 30 cpv. 2 P-OAC (adeguare): <i>Francese (originale):</i> « ² Lorsque le permis d'élève conducteur ou le permis de conduire a été saisi par la police et transmis à l'autorité cantonale, cette dernière est tenue, sur demande de la personne concernée , de le restituer à l'ayant droit si elle ne prononce pas au moins le retrait à titre préventif dans les dix jours ouvrés à compter de la saisie policière.» <i>Italiano (originale):</i> « ² Se entro dieci giorni lavorativi dal sequestro da parte della polizia di una licenza per allievo conducente o di una licenza di condurre l'autorità cantonale non dispone almeno la revoca preventiva, su richiesta dell'interessato deve restituire al titolare il documento trasmesso.»	TI, NE
113.45	Proposta di modifica art. 30 cpv. 2 P-OAC (adeguare sul modello del diritto vigente nel Cantone di AG): «² Entro dieci giorni lavorativi dal sequestro da parte della polizia di una licenza per allievo conducente o di una licenza di condurre l'autorità cantonale deve comunicare per iscritto se intende restituire al titolare o trattenere il documento trasmesso. In quest'ultimo caso deve informare l'interessato del suo diritto a una decisione impugnabile.»	AG
113.46	Proposta di modifica art. 30 cpv. 2 P-OAC (sostituire): «² L'autorità cantonale dispone il più celermente possibile, o su richiesta dell'interessato entro 14 giorni lavorativi dal sequestro da parte della polizia, almeno la revoca preventiva.»	SG
113.47	Proposta di modifica art. 30 cpv. 2 P-OAC (stralciare senza sostituire o adeguare): «² Se entro 20 giorni lavorativi dal sequestro da parte della polizia di una licenza per allievo conducente o di una licenza di condurre l'autorità cantonale non dispone almeno la revoca preventiva, deve restituire al titolare il documento trasmesso.»	LU
113.48	Proposta di modifica art. 30 cpv. 2 P-OAC (sostituire): <i>Francese (originale):</i> «² Dans les cas où la saisie a été opérée par la police, l'autorité compétente rend une décision dans les plus brefs délais. Si la personne le demande, la décision doit être rendue au plus tard dans les 30 jours suivant la saisie policière, faute de quoi le permis d'élève conducteur ou le permis de conduire est restitué jusqu'au rendu de la décision.» <i>Italiano:</i> «² Nei casi in cui il sequestro è stato effettuato dalla polizia, l'autorità competente emette una decisione nel più breve tempo possibile. Su richiesta dell'interessato, la decisione deve essere emessa al più tardi entro 30 giorni dal sequestro di polizia; in caso contrario la licenza per allievo conducente o di condurre è restituita fino all'adozione della decisione.»	FR
113.49	Proposta di modifica art. 30 cpv. 2 P-OAC (integrare): «² È possibile derogare al termine se l'esame di medicina legale ha confermato il consumo di sostanze illegali, ma non è ancora disponibile una loro quantificazione. In questo caso la licenza non può essere restituita fino alla ricezione dei risultati.»	RoadCross
113.491	Proposta di modifica art. 30 cpv. 2 P-OAC (stralciare senza sostituire): Stralciare capoverso.	ZG

Rivalutazione ogni tre mesi (domanda 4)

Siete d'accordo con l'introduzione della possibilità per le persone cui è stata revocata la licenza per allievo conducente o di condurre a titolo preventivo di richiedere ogni tre mesi all'autorità cantonale competente di riesaminare il caso (art. 30a cpv. 1 e 2 P-OAC)?

Commenti, osservazioni e richieste

Favorevoli (spuntare «Sì» nel questionario)

BS, PLR, UDC, PSS, usam, USC, USS, Centre Patronal, VSSM, VSSA, SVLT, Handel Schweiz, VSBM, suissetec, transfair, metalsuisse, ACS, FMS, FREC, motosuisse, FRS, TCS, ASTAG, VFAS, Mobilità pedonale, SOB, transN, BLWE, FART, VCS, RoadCross, csa, SBV

- | | | |
|--------|---|----------------------------------|
| 114.10 | Gli accertamenti necessari a una rivalutazione dell'idoneità devono essere velocizzati (maggiore sicurezza del diritto e audizione per i conducenti professionali). | USS, Mobilità pedonale, csa, SBV |
| 114.11 | La rivalutazione della revoca preventiva deve avvenire ogni tre mesi su richiesta e non essere obbligatoria come previsto nel testo della mozione (ingerenza nei diritti della personalità, costi inutili per amministrazione e interessati). | PLR, UDC, FMS, |
| 114.12 | La rivalutazione della revoca preventiva non deve avere ripercussioni in termini di costi per gli interessati (presunzione di innocenza, ingerenza nei diritti della personalità, gli interessati non rispondono della fattispecie). | FRS, ASTAG |

Contrari (spuntare «NO» nel questionario)

ZH, BE, LU, UR, SZ, OW, NW, GL, ZG, FR, SO, BL, SH, AR, AI, SG, GR, AG, TG, TI, VD, VS, NE, GE, JU, asa, VfV

- | | | |
|--------|--|---|
| 114.20 | Una rivalutazione trimestrale istituzionalizzata non crea alcun valore aggiunto rispetto alla situazione attuale poiché gli interessati hanno già oggi la possibilità di chiedere un riesame del caso; anche ora le autorità di revoca emettono subito nuove decisioni in presenza di nuovi elementi di conoscenza; si creano costi supplementari a carico degli interessati (in assenza di nuovi elementi la domanda ha scarse prospettive di successo) e oneri aggiuntivi per le autorità di revoca (molte valutazioni pro forma senza nuovi elementi); aumentano le procedure parallele (praticamente nessun procedimento giudiziario si conclude in tre mesi); le ridotte capacità dei laboratori e la carenza di medici abilitati all'esame dell'idoneità alla guida provocano un allungamento dei tempi. | ZH, BE, LU, UR, SZ, OW, NW, GL, ZG, FR, SO, BL, SH, AR, AI, SG, GR, AG, TG, TI, VD, VS, NE, GE, JU, asa |
| 114.21 | La «Guida idoneità alla guida» dell'asa offre una soluzione più efficace rispetto all'art. 30a P-OAC per velocizzare la procedura e migliorare la posizione giuridica degli interessati (su semplice presentazione di un certificato del medico curante è possibile chiedere la restituzione della licenza di condurre sino a conoscenza dell'esito dell'accertamento peritale dell'idoneità alla guida). Pubblicata nel novembre 2020, la guida è stata elaborata dall'Associazione dei servizi della circolazione (asa) con la partecipazione dell'Ufficio federale delle strade (USTRA). | OW, NW, GL, FR, SO, BL, AR, AI, GR, TG, TI, VD, NE, JU, asa |
| 114.22 | Le autorità di revoca dovranno concludere la procedura dopo tre mesi con una revoca cautelare definitiva invece di rivalutare il caso ogni tre mesi con una revoca cautelare preventiva (cosa che rafforza anche la significatività delle statistiche ADMAS). | AG |

Proposte di modifica

- | | | |
|--------|---|------------|
| 114.40 | Proposta di modifica art. 30a cpv. 1 e 2 P-OAC (stralciare senza sostituire): | BE, LU, ZG |
|--------|---|------------|

Stralciare capoverso.

114.41	Proposta di modifica art. 30a cpv. 1 e 2 P-OAC (integrare): «L'autorità cantonale è tenuta a concludere formalmente la procedura di revoca cautelare preventiva entro un termine adeguato.»	AG
--------	--	----

Termine decisione di rivalutazione (domanda 5)

Siete d'accordo con l'obbligo per le autorità di revoca cantonali di emettere una decisione impugnabile che confermi la validità della revoca preventiva o di restituire il documento al titolare entro 20 giorni lavorativi dalla richiesta di rivalutazione (art. 30a cpv. 3 P-OAC)?

Commenti, osservazioni e richieste

Favorevoli (spuntare «SÌ» nel questionario)

SZ, OW, GL, ZG, FR, SO, BL, AI, SG, TI, NE, PLR, UDC, PSS, usam, USC, USS, asa, Centre Patronal, VSSM, VSSA, SVLT, Handel Schweiz, VSBM, swissec, transfair, metalsuisse, ACS, FMS, FREC, motosuisse, FRS, TCS, VFAS, Mobilità pedonale, SOB, transN, BLWE, ART, VCS, RoadCross, csa, SBV

115.10	Se viene introdotta la nuova regolamentazione di cui all'articolo 30a capoversi 1 e 2 P-OAC, si deve applicare un termine di 20 giorni per la rivalutazione.	SZ, OW, GL, FR, SO, BL, AI, SG, TI, NE, asa
115.11	Sanzionare rapidamente un comportamento errato accresce l'efficacia delle sanzioni e una procedura equa e trasparente ne aumenta l'accettazione da parte degli interessati (sicurezza del diritto).	usam, Mobilità pedonale, SBV
115.12	Nella misura in cui sono disponibili le basi necessarie, la decisione viene già ora emessa entro cinque giorni lavorativi.	ZG
115.13	Il termine deve essere ridotto da 20 a dieci giorni lavorativi.	FRS

Contrari (spuntare «NO» nel questionario)

ZH, BE, LU, UR, NW, BS, SH, AR, GR, AG, TG, VD, VS, GE, JU, ASTAG, SUVA, VfV

115.20	Il termine di 20 giorni è troppo breve (l'analisi di nuovi elementi o la modifica della decisione durano spesso più a lungo, il termine porta gli interessati a nutrire false speranze).	AG, VS, GE, JU
115.21	Invece di stabilire un termine fisso si devono trattare con la massima priorità i casi che presentano elementi di novità e che porterebbero comunque al rilascio di una nuova licenza di condurre.	BS, AG
115.22	Se viene introdotta la nuova regolamentazione di cui all'articolo 30a capoversi 1 e 2 P-OAC, si deve applicare un termine di 20 giorni per la rivalutazione.	GR
115.23	Un termine breve applicato in modo automatizzato può produrre colli di bottiglia procedurali per le autorità di revoca.	ZH
115.24	Già oggi gli interessati possono richiedere il riesame(soggetta a tassa).	UR
115.25	Gli interessi privati o la celerità della procedura non devono prevalere sugli interessi pubblici o sulla sicurezza stradale.	upi
115.26	Il termine deve essere ridotto da 20 a dieci giorni lavorativi (con rivalutazione automatica senza ripercussioni in termini di costi per gli interessati).	ASTAG

Osservazioni

115.30	Agli interessati deve essere garantito il diritto ad essere sentiti prima che sia emessa la decisione.	SSV, KSSD, SVSP
--------	--	-----------------

Proposte di modifica		
115.40	Proposta di modifica art. 30a cpv. 3 P-OAC (stralciare senza sostituire): Stralciare capoverso.	LU
115.41	Proposta di modifica art. 30a cpv. 3 P-OAC (integrare): <i>Francese (originale):</i> « ³ L'autorité cantonale doit se prononcer dans les dix jours ouvrés suivant la réception de la demande sur le maintien du retrait à titre préventif. ...» <i>Italiano:</i> « ³ L'autorità cantonale deve decidere entro dieci giorni lavorativi dalla ricezione della domanda se mantenere la revoca preventiva. ...»	FRS

Interesse degno di protezione (domanda 6)

Siete d'accordo che l'autorità cantonale possa garantire la riservatezza di un privato che intende segnalare i propri dubbi in merito all'idoneità alla guida di un'altra persona solo se questi dimostra il sussistere di un interesse degno di protezione (art. 30b cpv. 1 P-OAC)?

Commenti, osservazioni e richieste

Favorevoli (spuntare «Sì» nel questionario)		
ZH, BE, LU, SZ, OW, NW, GL, FR, SO, BS, BL, SH, AR, AI, SG, GR, AG, TG, TI, NE, GE, PLR, UDC, PSS, usam, USC, USS, ACVS, asa, Centre Patronal, VSSM, VSSA, SVLT, Handel Schweiz, VSBM, suissetec, transfair, metalsuisse, ACS, FMS, FREC, motosuisse, FRS, TCS, ASTAG, VFAS, SOB, transN, VBZ, FART, VCS, RoadCross		
116.10	La regolamentazione costituisce un chiaro miglioramento rispetto alla situazione attuale; rimane incerto in che misura sia effettivamente garantito il diritto costituzionale alla riservatezza per gli autori delle segnalazioni (grave ingerenza a livello di libertà individuali; poggia sull'ordinanza e non sulla legge).	SZ, OW, NW, GL, BL, AR, GR, TG, TI, NE, asa
116.11	La sussistenza di un interesse degno di protezione e la necessità dell'anonimato va sostanzialmente presunta per i famigliari più stretti e i vicini (divulgazione solo in caso di segnalazioni con intento doloso nel quadro della consultazione di atti, gli interessati possono chiedere il risarcimento dei danni subiti a seguito di una segnalazione con intento malevolo; anche un medico deve poter far valere un interesse degno di protezione per salvaguardare il rapporto di fiducia con i pazienti).	BE, LU, FR, SH, GE
116.12	La definizione di «interesse degno di protezione», la procedura e le conseguenze per gli interessati non sono chiare (ad es. non si capisce come avvenga la divulgazione dell'identità quando non sussiste un interesse degno di protezione per un errore di valutazione dell'autorità).	AG, Centre Patronal, FRS, ASTAG
116.13	L'autorità non deve poter essere ritenuta responsabile di decisioni prese sulla base di informazioni errate fornite da terzi (lo stato di una persona può cambiare tra l'adozione della disposizione e la rivalutazione).	BE, LU, SO, GE
116.14	L'utilità della modifica deve essere verificata dopo cinque anni (senza una significativa riduzione delle «denunce infondate» va riadeguata la regolamentazione).	UDC, FMS
116.15	Il Consiglio federale deve prevedere un risarcimento automatico in caso di revoca ingiustificata.	PLR

116.16	Le segnalazioni con intento doloso sono rese difficili, ma la presunzione di colpevolezza anziché di innocenza è indignante.	usam
Contrari (spuntare «NO» nel questionario) UR, ZG, VD, VS, JU, Mobilità pedonale, BLWE, csa, SBV		
116.20	La disposizione attuale si è dimostrata uno strumento efficace e non ha dato luogo a difficoltà nella prassi (le segnalazioni con intento doloso sono rare).	UR, ZG, Mobilità pedonale, SBV
116.21	La sussistenza di un interesse degno di protezione e la necessità di garanzia dell'anonimato vanno sostanzialmente presunte per i famigliari più stretti e i vicini (divulgazione solo in caso di segnalazioni con intento doloso nel quadro della consultazione di atti; il segnalante è reso noto all'atto di deposito della denuncia penale).	VS, JU
116.22	La definizione di «interesse degno di protezione», la procedura e le conseguenze per gli interessati non sono chiare.	VS, VD, JU
116.23	L'autorità non deve poter essere ritenuta responsabile di decisioni prese sulla base di informazioni errate fornite da terzi (lo stato di una persona può cambiare tra l'adozione della disposizione e la rivalutazione).	ZG, VD
116.24	La garanzia dell'anonimato è molto importante e deve essere mantenuta.	csa
Proposte di modifica		
116.40	Proposta di modifica art. 30b cpv. 1 P-OAC (stralciare senza sostituire o adeguare) Stralciare capoverso o attuare testualmente mozione Caroni (divulgazione dell'identità in caso di denuncia infondata).	BE
116.41	Proposta di modifica art. 30b cpv. 1 P-OAC (adeguare): «Se il segnalante è un famigliare in linea ascendente o discendente e lo richiede, è garantita la riservatezza della sua identità. Quest'ultima non può essere rivelata neppure nel quadro di un procedimento amministrativo».	LU
116.42	Proposta di modifica art. 30b cpv. 1 P-OAC (adeguare): <i>Francese (originale):</i> « ¹ ... s'il le demande et s'il peut justifier l'existence d'un intérêt digne de protection.» : <i>Italiano:</i> « ¹ Al segnalante che lo richieda e dimostri il sussistere di un interesse degno di protezione...»	FR
116.43	Proposta di modifica art. 30b cpv. 3 P-OAC (stralciare senza sostituire): Stralciare capoverso.	LU, ZG, VD

4.2 B. Attuazione della mozione 17.3520 Graf-Litscher «No a sanzioni doppie per gli autisti»

4.2.1 Disegno di ordinanza sull'ammissione alla circolazione (P-OAC) Autorizzazione a guidare per esercizio della professione (domanda 7)

Siete d'accordo che l'autorità cantonale possa autorizzare le persone che in media conducono un veicolo per oltre la metà dell'orario di lavoro settimanale a guidare per l'esercizio della professione durante il periodo di revoca della licenza per allievo conducente o di condurre (art. 33 cpv. 5 P-OAC)?

Commenti, osservazioni e richieste

Favorevoli (spuntare «Sì» nel questionario)

ZG, GR, AG, TI, PLR, UDC, PSS, usam, USC, USS, Centre Patronal, VSSM, VSSA, SVLT, Handel Schweiz, FER, sev, VSBM, suissetec, transfair, metalsuisse, FMS, FREC, VFAS, SOB, transN, VBZ, BLWE, VCS, csa

- | | | |
|--------|--|---|
| 217.10 | La cerchia degli interessati deve essere estesa ai gruppi di professionisti che guidano un veicolo per meno della metà del loro orario di lavoro (rappresentanti di commercio, montaggio, assistenza tecnica, agricoltura) o che per l'esercizio della loro professione (agricoltura) conducono un veicolo a motore con velocità fino a 45 km/h (esclusi motoveicoli). | USC, VSSM, VSSA, SVLT, Handel Schweiz, VSBM, suissetec, metalsuisse |
| 217.11 | È difficile, nella pratica, determinare chi possa essere autorizzato a continuare a guidare a fini dell'esercizio della professione durante la revoca della licenza (onere amministrativo supplementare, verifica da parte della polizia e delle autorità di indicazioni quali «necessità professionale di condurre un veicolo a motore» o «spostamenti necessari per l'esercizio della professione») e comporta un rischio di abuso (dichiarazioni soggettive da parte dei datori di lavoro, false autodichiarazioni da parte dei lavoratori indipendenti). Maggiore discrezionalità nel sistema di sanzioni a cascata in caso di infrazioni lievi e la sanzionabilità degli abusi possono facilitare l'esecuzione. | ZG, GR, AG, TI, csa |
| 217.12 | Il rischio di perdere il posto di lavoro a causa della revoca della licenza di condurre deve essere attenuato (nessun privilegio supplementare, ma evitare doppie sanzioni). | usam, USS, PLR, PSS, sev |
| 217.13 | Nella revoca della licenza di condurre non si deve ledere il principio dell'uguaglianza giuridica. La nuova regolamentazione porta a privilegiare i conducenti professionali rispetto ad altri gruppi di persone (limitazioni per ragioni di salute, limitata mobilità). | GR |
| 217.14 | La nuova regolamentazione consente di censire meglio gli autisti di corrieri postali o di taxi. | PSS |
| 217.15 | Le condizioni per gli spostamenti autorizzati non devono essere definiti dai Cantoni. | Centre Patronal |

Contrari (spuntare «NO» nel questionario)

ZH, BE, LU, UR, SZ, OW, NW, GL, FR, SO, BS, BL, SH, AR, AI, SG, TG, VD, VS, NE, GE, JU, SSV, ACVS, KSSD, SVSP, asa, FRS, ASTAG, Mobilità pedonale, BVB, FART, upi, RoadCross, ASN, VfV, SBV

- | | | |
|--------|--|---|
| 217.20 | Nella revoca della licenza di condurre non si deve ledere il principio dell'uguaglianza giuridica. La nuova regolamentazione porta a privilegiare i conducenti professionali rispetto ad altri gruppi di persone (limitazioni per ragioni di salute, limitata mobilità) e categorie professionali (che conducono un veicolo per meno della metà dell'orario di lavoro, ad es. lavoratori in imprese edili, artigiani, giardinieri, rappresentanti di commercio). | ZH, LU, UR, SZ, OW, NW, GL, FR, SO, BS, BL, SH, AR, AI, SG, TG, VD, VS, NE, JU, SSV, KSSD, SVSP, asa, RoadCross, ASN, SBV |
| 217.21 | L'effetto educativo e preventivo va in gran parte perso e si riduce la sicurezza stradale (restrizioni di guida solo la sera e nei week-end, percezione che si possa continuare a guidare dopo infrazioni lievi). | BE, UR, SZ, OW, NW, GL, FR, SO, BS, BL, AR, AI, SG, VD, VS, NE, JU, SSV, ACVS, KSSD, SVSP, asa, upi, RoadCross, ASN, SBV |

217.22	È lecito aspettarsi che i conducenti professionali guidino rispettando la legge anche come privati cittadini (maggiore responsabilità nella circolazione stradale, più esperienza nella guida di veicoli a motore, maggiore consapevolezza della propria vulnerabilità in fatto di revoca della patente).	UR, SZ, OW, NW, GL, FR, SO, BS, BL, AR, VD, VS, NE, JU, SSV, KSSD, SVSP, asa, Mobilità pedonale, BVB, upi, ASN
217.23	È difficile, nella pratica, determinare chi possa essere autorizzato a continuare a guidare a fini dell'esercizio della professione durante la revoca della licenza (onere amministrativo supplementare, accertamenti dispendiosi per determinare gli spostamenti professionali autorizzati, registrazione nel sistema d'informazione sull'ammissione alla circolazione SIAC e in FABER verifica da parte della polizia e delle autorità di indicazioni quali «necessità professionale di condurre un veicolo a motore» o «spostamenti necessari per l'esercizio della professione») e comporta un rischio di abuso («attestati complacenti» da parte dei datori di lavoro, false autodichiarazioni o motivazioni cautelative come «spostamento per acquisizione clienti» da parte dei lavoratori indipendenti).	BE, LU, UR, SZ, OW, NW, GL, FR, SO, BS, BL, SH, AR, AI, SG, TG, VD, VS, NE, GE, JU, SSV, ACVS, KSSD, SVSP, asa, upi, RoadCross
217.24	Per motivi medico-legali, tossicologici e di medicina del traffico va evitato qualsiasi spostamento durante la revoca della licenza.	BS
217.25	In caso di sospensione di patente, ai titolari di licenza per allievo conducente o provvisoria non devono poter essere concesse deroghe per spostamenti professionali con la categoria di veicolo corrispondente.	LU
217.26	La cerchia degli interessati deve essere estesa ai gruppi di professionisti che conducono un veicolo per meno della metà del loro orario di lavoro (rappresentanti di commercio, tecnici, agricoltori), consentendo così a persone cui è stata revocata la licenza di condurre di rimanere sul mercato del lavoro.	FRS, ASTAG
217.27	Gli spostamenti per l'esercizio della professione devono essere permessi solo a persone che si sottopongono a una perizia di psicologia del traffico e sono disposti a seguire un'eventuale terapia (sul modello del programma AntiSkid dell'aeronautica).	Mobilità pedonale
217.28	L'obiettivo della mozione 17.3520 Graf-Litscher potrebbe essere raggiunto anche attraverso l'adeguamento di altri testi legali (diritto al lavoro invece che diritto ad effettuare spostamenti professionali).	FR
217.29	In base all'articolo 16 capoverso 3 LCStr l'autorità può già oggi ridurre al minimo (tenuto conto della colpa) la durata e le condizioni e modalità della revoca a persone che necessitano della licenza di condurre per motivi professionali.	SO, SH, GE, upi, ASN
217.291	Devono valere eccezioni per conducenti professionali del settore del trasporto di persone (responsabili della sicurezza dei passeggeri; il datore di lavoro deve essere informato delle infrazioni degli autisti; responsabilità civile del datore di lavoro).	BVB
217.292	Dal momento che la licenza di condurre non viene revocata in caso di infrazione lieve, beneficiano della regolamentazione solo le persone oggetto di revoca della licenza di condurre o altre misure amministrative nei precedenti due anni;	SO

Proposte di modifica

217.40	Proposta di modifica art. 33 cpv. 5 P-OAC (integrare): « ⁵ L'autorità cantonale può autorizzare chi conduce un veicolo in media per oltre la metà dell'orario di lavoro settimanale, come pure i rappresentanti di commercio e le persone che svolgono l'attività principale da sole al di fuori della sede aziendale e conducono a tale scopo un veicolo aziendale identificabile come tale , a guidare ai fini dell'esercizio della professione durante l'intero periodo di revoca della licenza per allievo conducente o della licenza di condurre.»	VSSM, VSSA, Handel Schweiz, VSBM, suissetec, metalsuisse
217.41	Proposta di modifica art. 33 cpv. 5 P-OAC (stralciare e sostituire): <i>Francese (originale):</i> « ⁵ ... Les trajets entre le domicile et le lieu de travail ne rentrent pas dans le champ d'application de cette mesure Elle définit les modalités de trajets autorisés dans sa décision. ...» <i>Italiano:</i> « ⁵ ... Gli spostamenti tra il domicilio e il luogo di lavoro non rientrano nel campo di applicazione di questa misura I dettagli degli spostamenti autorizzati sono fissati nella decisione. ...»	Centre Patronal
217.42	Proposta di modifica art. 33 cpv. 5 P-OAC (adeguare) « ⁵ L'autorità cantonale può autorizzare chi ha la necessità professionale di condurre un veicolo a guidare ai fini dell'esercizio della professione durante l'intero periodo di revoca della licenza per allievo conducente o della licenza di condurre.»	ASTAG
217.43	Proposta di modifica art. 33 cpv. 5 P-OAC (integrare): « ⁵ d. la persona si sottoponga a una perizia di psicologia del traffico e successivamente segua anche, se necessario, una terapia. »	Mobilità pedonale
217.44	Proposta di modifica art. 33 cpv. 5 P-OAC (adeguare): « ⁵ L'autorità cantonale può autorizzare chi conduce un veicolo in media per oltre la metà dell'orario di lavoro settimanale, pur non operando prevalentemente nel settore del trasporto di persone , a guidare ai fini dell'esercizio della professione durante l'intero periodo di revoca della licenza per allievo conducente o della licenza di condurre. ...»	BVB
217.45	Proposta di modifica (espressione): Inserire l'espressione «consentire il ritiro della patente di guida con la condizionale» secondo la mozione 19.4403, vale a dire, alla stregua della pena condizionale nel diritto penale, introdurre nel diritto della circolazione il concetto di ritiro condizionale della patente (come proposto dal Tribunale federale).	RoadCross

Infrazione lieve (domanda 8)

Siete d'accordo che l'autorità cantonale possa autorizzare la guida ai fini dell'esercizio della professione solo se la licenza per allievo conducente o di condurre è stata ritirata per aver commesso un'infrazione lieve e quindi mai in caso di revoca per infrazioni medio-gravi o gravi quali la guida con tasso alcolemico pari o superiore all'0,8 per mille o sotto l'influsso di stupefacenti (art. 33 cpv. 5 lett. a P-OAC)?

Commenti, osservazioni e richieste

Favorevoli (spuntare «Sì» nel questionario)

ZH, BE, LU, SZ, OW, GL, ZG, FR, BL, AI, SG, GR, AG, TI, VD, VS, NE, JU, PLR, UDC, PSS, usam, USC, USS, SSV, KSSD, SVSP, asa, Centre Patronal, SVLT, sev, suissetec, transfair, FMS, FREC, Mobilità pedonale, SOB, transN, VBZ, BLWE, VCS, RoadCross, csa, SBV

218.10 Se viene introdotta la nuova regolamentazione di cui all'articolo 33 capoverso 5 P-OAC, l'autorizzazione va limitata alle infrazioni lievi. ZH, LU, SZ, OW, GL, FR, BL, AI, SG, TI, VS, NE, JU, asa, RoadCross

218.11 Una revoca della licenza di condurre di un mese per un'infrazione lieve ha poca influenza sul rischio di perdere il posto di lavoro (è possibile negoziare il momento di entrata in vigore della revoca entro un periodo d'esecuzione di sei mesi). VD, NE, RoadCross

218.12 Il privilegio concesso ai conducenti professionali deve valere solo se la violazione delle norme della circolazione «provoca un pericolo minimo per la sicurezza altrui» (secondo l'art. 16a cpv. 1 lett. a LCStr); la regolamentazione non deve applicarsi a chi guida «in stato di ebbrezza senza tuttavia avere una concentrazione qualificata di alcol [...] nel sangue», o in caso di infrazioni medio-gravi e gravi. BE, sev

218.13 Il privilegio concesso ai conducenti professionali è proporzionale (compiere un'infrazione lieve è presto fatto, evita perdite del posto di lavoro non necessarie). usam, USS

218.14 Le persone attive nel settore agricolo devono essere autorizzate a guidare ai fini dell'esercizio della professione anche in caso di infrazione medio-grave (la velocità dei veicoli agricoli è limitata a 30-40 km/h). USC

218.15 Si può eventualmente rinunciare alla disposizione dell'articolo art. 33 capoverso 5 lettera a P-OAC con un programma AntiSkid. Mobilità pedonale

218.16 Il datore di lavoro deve essere automaticamente informato del rilascio a un suo autista di un'autorizzazione a guidare ai fini dell'esercizio della professione durante una revoca della licenza di condurre (non pregiudicare la sicurezza stradale). VCS

Contrari (spuntare «NO» nel questionario)

UR, NW, SO, BS, SH, AR, TG, GE, VSSM, VSSA, Handel Schweiz, FER, VSBM, metalsuisse, FRS, ASTAG, VFAS, BVB, FART, upi, ASN, VVV

218.20 Se viene introdotta la nuova regolamentazione di cui all'articolo 33 capoverso 5 P-OAC, l'autorizzazione va limitata alle infrazioni lievi. BS, upi

218.21 Una revoca della licenza di condurre di un mese per un'infrazione lieve ha poca influenza sul rischio di perdere il posto di lavoro (è possibile negoziare il momento di entrata in vigore della revoca entro un periodo d'esecuzione di sei mesi). GE

218.22 Le infrazioni lievi e medio-gravi devono essere considerate in maniera differenziata. VSSM, VSSA, Handel Schweiz, VSBM, metalsuisse

218.23 Devono essere incluse anche le infrazioni medio-gravi o gravi (valutare caso per caso, valutare infrazioni rispetto a orari di lavoro/di riposo, problemi di fissaggio del carico o difetti tecnici costituiscono subito infrazioni medio-gravi, guidare a 74 o a 75 km/h in una zona a 50 km decide se la revoca della licenza di condurre è di 1 o 3 mesi). FER, FRS, ASTAG, VFAS

218.24	I conducenti professionali del settore del trasporto di persone (responsabili della sicurezza dei passeggeri) devono essere esclusi dalla condizione di aver commesso al massimo un'infrazione lieve per tutti gli altri casi la regolamentazione è adeguata.	BVB
218.25	Punto centrale sono la prospettiva vittima e la sicurezza stradale, ragion per cui tutti i conducenti di veicoli devono essere trattati in maniera uguale (indipendentemente dalle cause soggettive di un'infrazione).	SUVA
Osservazioni		
218.30	Può venir meno l'effetto dissuasivo revoca della licenza di condurre: si auspica un trattamento restrittivo.	ACVS
Proposte di modifica		
218.40	Proposta di modifica art. 33 cpv. 5 lett. a P-OAC (integrare): <i>Tedesco (originale):</i> « ⁵ a. wegen einer leichten oder mittelschweren Widerhandlung nach Artikel 16a oder 16b SVG entzogen wird;» <i>Francese (originale):</i> « ⁵ „a. ait été retiré à la suite d'une infraction légère ou moyennement grave au sens de l'art. 16a ou de l'art. 16b LCR ; [...] ; » <i>Italiano (adattamento dagli originali tedesco e francese):</i> « ⁵ a. sia revocata per un'infrazione lieve o medio-grave ai sensi dell'articolo 16a o 16b LCStr;»	FRS, ASTAG
218.41	Proposta di modifica art. 33 cpv. 5 lett. a P-OAC (integrare): « ⁵ a. sia revocata per un'infrazione lieve ai sensi dell'articolo 16a capoverso 1 lettera a LCStr;»	BE
218.42	Proposta di modifica (espressione): Inserire l'espressione «consentire il ritiro della patente di guida con la condizionale» secondo la mozione 19.4403, vale a dire, alla stregua della pena condizionale nel diritto penale, introdurre nel diritto della circolazione il concetto di ritiro condizionale della patente (come proposto dal Tribunale federale).	RoadCross

Niente revoche in cinque anni (domanda 9)

Siete d'accordo che l'autorità cantonale possa autorizzare la guida ai fini dell'esercizio della professione solo se la licenza per allievo conducente o di condurre non è stata revocata più di una volta nei cinque anni precedenti (art. 33 cpv. 5 lett. c P-OAC)?

Commenti, osservazioni e richieste

Favorevoli (spuntare «Sì» nel questionario)

ZH, BE, LU, SZ, OW, GL, ZG, FR, BL, AI, SG, GR, AG, TI, VD, VS, NE, JU, **PLR, UDC, PSS**, usam, USC, USS, SSV, CSP, KSSD, SVSP, GVGR, ias, SDUR, AGV, asa, Centre Patronal, SVLT, sev, suissetec, transfair, FMS, FREC, Mobilità pedonale, SOB, transN, VBZ, BLWE, VCS, RoadCross, csa, SBV

219.10	Se viene introdotta la nuova regolamentazione di cui all'articolo 33 capoverso 5 P-OAC, l'autorizzazione va limitata al massimo a una revoca della licenza di condurre nei cinque anni precedenti.	ZH, BE, SZ, OW, GL, FR, BL, AI, SG, TI, VS, NE, JU, asa
219.11	La cerchia degli interessati deve essere estesa al personale delle organizzazioni di pronto intervento (servizio antincendio, servizi sanitari,	CSP, GVGR, ias, SDUR, AGV

	polizia, protezione civile) che conducono veicoli per meno della metà del loro orario di lavoro (sicurezza pubblica, risorse di personale limitate).	
219.12	Sotto il profilo della sicurezza stradale non è coerente rilasciare un'autorizzazione per spostamenti a fini professionali a conducenti professionali recidivi (revoca della licenza di condurre secondo art. 16a cpv. 2 LCStr).	LU
219.13	La regolamentazione assicura che gli autisti abbiano una reputazione immacolata come conducenti.	sev
219.14	Il privilegio concesso ai conducenti professionali è proporzionale (evita perdite del posto di lavoro non necessarie).	USS
219.15	Il datore di lavoro deve essere automaticamente informato del rilascio a un suo autista di un'autorizzazione a guidare ai fini dell'esercizio della professione durante una revoca della licenza di condurre (non pregiudicare la sicurezza stradale).	VCS
Contrari (spuntare «NO» nel questionario)		
UR, NW, SO, BS, SH, AR, TG, GE, VSSM, VSSA, Handel Schweiz, FER, VSBM, metalsuisse, FRS, ASTAG, VFAS, BVB, FART, upi, ASN, VFV		
219.20	Se venisse introdotta la nuova norma di cui all'articolo 33 capoverso 5 P-OAC, dovrebbe essere subordinata a condizioni: al massimo una revoca nei cinque anni precedenti oppure addirittura nessuna revoca oppure una revoca di durata non superiore al mese.	BS, upi
219.21	Occorre distinguere tra infrazioni lievi e infrazioni medio-gravi (in caso di infrazione lieve: termine di tre anni; in caso di infrazione medio-grave: termine di cinque anni).	VSSM, VSSA, Handel Schweiz, VSBM, metalsuisse
219.22	Per i conducenti professionali si deve ridurre il periodo a tre anni o aumentare il numero massimo di revoche a due (permettere loro di restare al volante più a lungo aumenta il rischio di infrazioni).	FER, FRS, ASTAG
219.23	Per i conducenti professionali attivi nel settore del trasporto di persone (responsabili della sicurezza dei passeggeri) non deve valere la condizione di aver commesso al massimo un'infrazione lieve nei cinque anni precedenti; per tutti gli altri casi la regolamentazione è adeguata.	BVB
Osservazioni		
219.30	Può venir meno l'effetto dissuasivo della revoca della licenza di condurre: si auspica un trattamento restrittivo.	ACVS
Proposte di modifica		
219.40	Proposta di modifica art. 33 cpv. 5 e 6 P-OAC (integrare): « ⁷ Le disposizioni dei capoversi 5 e 6 si applicano per analogia anche a chi conduce un veicolo per conto di un'organizzazione di pronto intervento per la protezione della popolazione (servizio antincendio, servizi sanitari, polizia, protezione civile). A questi l'autorità cantonale può permettere, su richiesta e con l'accordo dell'organizzazione di pronto intervento in questione, di guidare un veicolo di pronto intervento durante il periodo di revoca della licenza per allievo conducente o di condurre a condizione che siano soddisfatti i requisiti relativi alla revoca di cui al capoverso 5.»	CSP, GVGR, ias, SDUR, AGV
219.41	Proposta di modifica art. 33 cpv. 5 lett. c P-OAC (adeguare): <i>Tedesco (originale):</i>	FRS, ASTAG

«⁵ c. in den vorangegangenen **drei** Jahren nicht mehr als einmal entzogen worden ist.»

alternativ: «c. in den vorangegangenen fünf Jahren nicht mehr als **zweimal** entzogen worden ist.»

Francese (originale):

«⁵ c. n'ait pas été retiré plus d'une fois au cours des **trois** années précédentes.»

alternative: «c. n'ait pas été retiré plus **de deux fois** au cours des cinq années précédentes.»

Italiano:

«⁵ c. non sia stata revocata più di una volta nei **tre** anni precedenti.»

alternativa: «c. non sia stata revocata più di **due volte** nei cinque anni precedenti.»

218.42	Proposta di modifica (modifica (espressione):	RoadCross
	Inserire l'espressione «consentire il ritiro della patente di guida con la condizionale» secondo la mozione 19.4403 ovvero, alla stregua della pena condizionale nel diritto penale, introdurre nel diritto della circolazione il concetto di ritiro condizionale della patente (come proposto dal Tribunale federale).	

4.3 Ulteriori osservazioni e richieste

Oltre alle osservazioni e alle richieste formulate nel questionario è stata avanzata una richiesta che presenta un'affinità tematica con la presente consultazione, ma che non è stata oggetto di una domanda esplicita nel questionario.

Ulteriore richiesta

410.00	Richiesta di regolamentazione speciale categoria di licenza di condurre C1 per personale di polizia (adeguamento ordinanza sull'ammissione alla circolazione OAC):	CCPCS
	Per quanto concerne la guida di veicoli pesanti il personale di polizia deve essere trattato in modo uguale a quello del servizio antincendio; i veicoli protetti adibiti al trasporto di truppe (GMTF, «Duro») devono poter essere guidati con la patente di sottocategoria C1, ossia senza necessità di quella per autocarri con peso totale superiore ai 7 500 kg.	

Allegato: Partecipanti alla consultazione

Abbreviazione	Denominazione	Settore
Cantoni		
ZH	Zurigo	11
BE	Berna	11
LU	Lucerna	11
UR	Uri	11
SZ	Svitto	11
OW	Obvaldo	11
NW	Nidvaldo	11
GL	Glarona	11
ZG	Zugo	11
FR	Friburgo	11
SO	Soletta	11
BS	Basilea Città	11
BL	Basilea Campagna	11
SH	Sciaffusa	11
AR	Appenzello Esterno	11
AI	Appenzello Interno	11
SG	San Gallo	11
GR	Grigioni	11
AG	Argovia	11
TG	Turgovia	11
TI	Ticino	11
VD	Vaud	11
VS	Vallese	11
NE	Neuchâtel	11
GE	Ginevra	11
JU	Giura	11
Partiti politici rappresentati nell'Assemblea federale		
PLR	PLR. I Liberali Radicali	21
PSS	Partito socialista svizzero	21
UDC	Unione Democratica di Centro	21
Associazioni mantello nazionali dei Comuni, delle città e delle regioni di montagna		
SSV	Unione delle città svizzere	12
Associazioni mantello nazionali dell'economia		
usam	Unione svizzera delle arti e mestieri	31
USC	Unione svizzera dei contadini	31
USS	Unione sindacale svizzera	31
Laboratori ed esperti riconosciuti dall'Ufficio federale delle strade		
Altri ambienti interessati		
ACS	Automobile Club Svizzero	51
ACVS	Arbeitsgemeinschaft der Chefs der Verkehrspolizeien der Schweiz und des Fürstentums Liechtenstein	13
AGV	Aargauische Gebäudeversicherung, Feuerwehr	13
asa	Associazione dei servizi della circolazione	14
ASN	Verein Am Steuer nie!	81
ASTAG	Associazione svizzera dei trasportatori stradali	51
BLWE	Busbetrieb Lichtensteig - Wattwil - Ebnet-Kapptel	61
BVB	Basler Verkehrs-Betriebe	61
CCPCS	Conferenza dei Comandanti delle Polizie cantonali della Svizzera	13
Centre Patronal	Centre Patronal	31
csa	Consiglio svizzero degli anziani	81

Abbreviazione	Denominazione	Settore
CSP	Coordinazione svizzera dei pompieri	13
FART	Ferrovie Autolinee Regionali Ticinesi SA	61
FER	Fédération des Entreprises Romandes	31
FMS	Federazione Motociclistica Svizzera	51
FREC	Fédération romande des écoles de conduite	51
FRS	strassenschweiz – Verband des Strassenverkehrs	51
GVGR	Gebäudeversicherung Graubünden, Feuerwehr	13
Handel Schweiz	Handel Schweiz	31
ias	Interassociazione di salvataggio	13
KSSD	Conferenza delle direttrici e dei direttori di sicurezza delle città svizzere	13
metalsuisse	Dachverband der Stahl-, Metall- und Fassadenbauweise	31
Mobilità pedonale	Mobilità pedonale Svizzera	61
motosuisse	Associazione degli importatori svizzeri di motociclette e scooter	51
RoadCross	RoadCross Schweiz - Stiftung für Verkehrssicherheit	81
SBV	Schweizerischer Blinden- und Sehbehindertenverband	81
SDUR	Sicherheitsdirektion Uri, Feuerwehr	13
sev	Sindacato del personale dei trasporti	31
SOB	Schweizerische Südostbahn AG	61
suissetec	Schweizerisch-Liechtensteinischer Gebäudetechnikverband	31
SVLT	Schweizerischer Verband für Landtechnik	31
SVSP	Società die capi di polizia delle città svizzere	13
TCS	Touring Club Schweiz	51
transfair	Personalverband für den Service Public	31
transN	Transports Publics Neuchâtelois SA	61
upi	Ufficio prevenzione infortuni	81
VBZ	Verkehrsbetriebe Zürich	61
VCS	Verkehrs-Club der Schweiz	71
VFAS	Verband freier Autohandel Schweiz	51
VfV	Associazione svizzera per la psicologia del traffico	81
VSBM	Verband der Schweizerischen Baumaschinenwirtschaft	31
VSSA	Verein Schweizer Stadion- und Arenabetreiber	31
VSSM	Verband Schweizerischer Schreinermeister	31

Osservazioni:

Non sono pervenuti pareri dai laboratori d'analisi e periti abilitati dall'Ufficio federale delle strade.

Settore = Codice dell'ambito settoriale d'appartenenza dei partecipanti

- 11 Cantoni
- 12 Città, Comuni
- 13 Organizzazioni di pronto intervento cantonali e intercantionali
- 14 Organizzazioni intercantionali del settore trasporti
- 21 Partiti politici
- 31 Economia, industria, agricoltura
- 41 Laboratori
- 51 Auto, moto, traffico pesante, scuola guida
- 61 Ciclomobilità, mobilità lenta, trasporto pubblico
- 71 Ambiente, clima, energia
- 81 Sicurezza stradale, salute, area sociale